PIXA® Z0

IP68 Submersible
Submersible
-2m/1h

IK 08

CE 0081 Ex II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga

UL CERTIFIED Class1 DIV I
Groups A, B, C, D T4

⚠ WARNING

Before using this headlamp, you must:
- Read and understand all instructions for use.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

⚠ ATTENTION

Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

LED risk group 1 - IEC 62471

Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

Ne regardez pas fixement le faisceau de la lampe de face. Peut être dangereux pour les yeux.

PETZL.COM

Latest version
Dernière version

Other languages
Autres langues

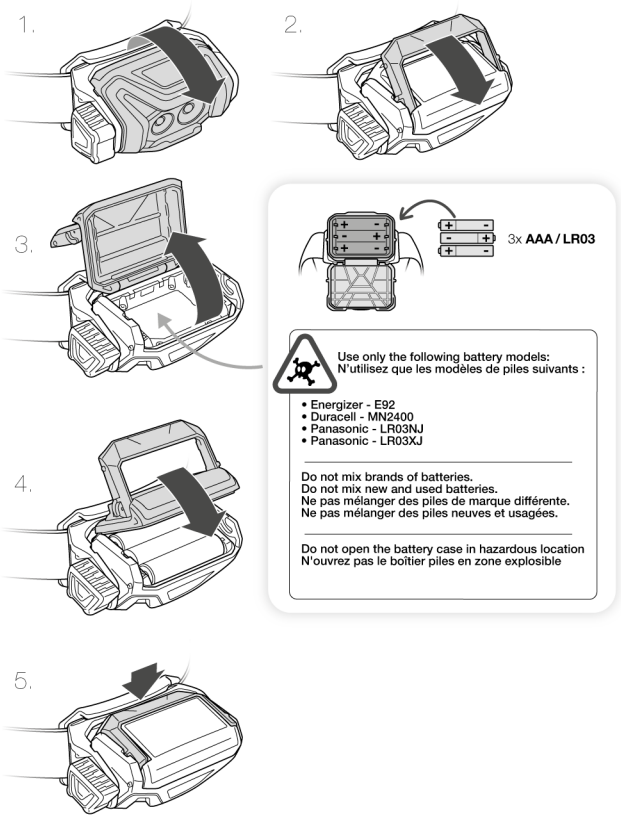
Technical tips
Conseils techniques

PPE checking
Fiche de contrôle EPI

PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001
© 2024 Petzl
Distribution

Fondation PETZL
Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Batteries set-up / Installation des piles



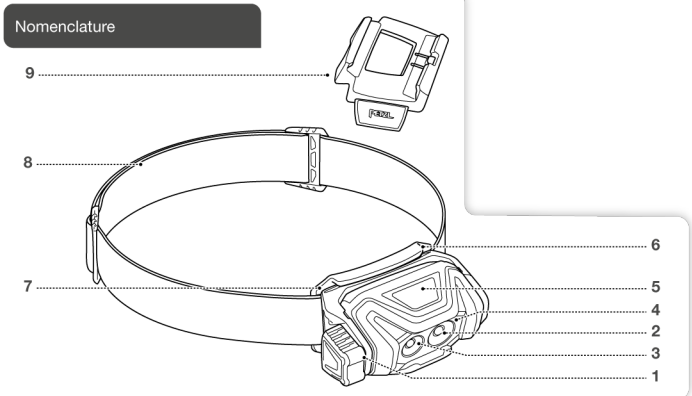
Use only the following battery models:
N'utilisez que les modèles de piles suivants :

- Energizer - E92
- Duracell - MN2400
- Panasonic - LR03NJ
- Panasonic - LR03XJ

Do not mix brands of batteries.
Do not mix new and used batteries.
Ne pas mélanger des piles de marque différente.
Ne pas mélanger des piles neuves et usagées.

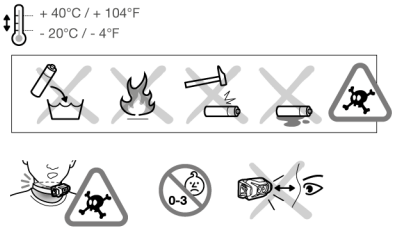
Do not open the battery case in hazardous location
N'ouvrez pas le boîtier piles en zone explosible

Nomenclature



General info on Petzl lamps and batteries / Généralités lampes et batteries Petzl

A. Headlamp and batteries precautions
Précautions lampe et piles



B. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



C. Storage - Transport / Stockage - transport



D. Protecting the environment
Protection de l'environnement



E. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



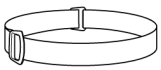
F. FAQ - Contact
Questions - Contact

petzl.com

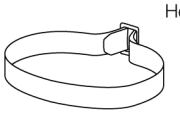
Accessories / Accessoires



SLOT ADAPT

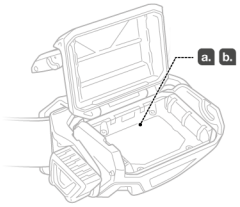


Headband / Bandeau
PIXA Z0 EX



Headband / Bandeau
RUBBER EX

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



a. Traceability: **datamatrix**

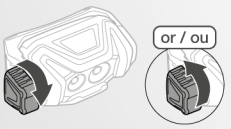
b. **Individual number**

YY M 0000000 000

c. Year of manufacture
d. Month of manufacture
e. Lot number
f. Individual identifier

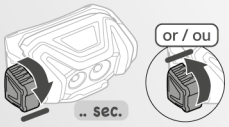
Lamp operation / Fonctionnement de votre lampe

Short pulse / Impulsion courte



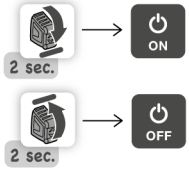
Quick turn of the knob
Tournez et relâchez

Long hold / Appui long

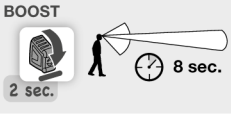


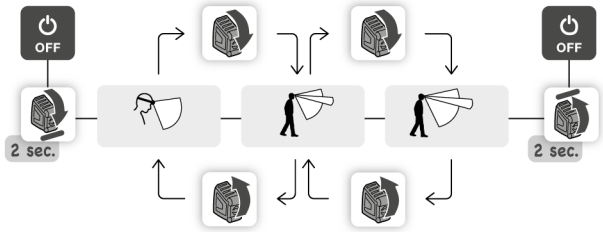
Turn and hold the knob for .. second
Tournez et maintenez .. secondes

Switching on & off / Allumer, éteindre



Selecting a brightness level / Sélectionner un niveau d'éclairage



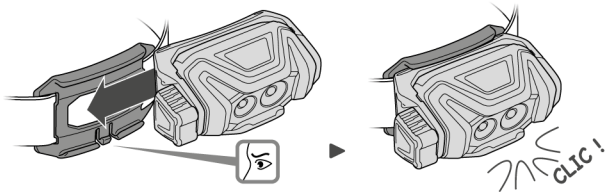


Mounting on the headband / Montage sur bandeau

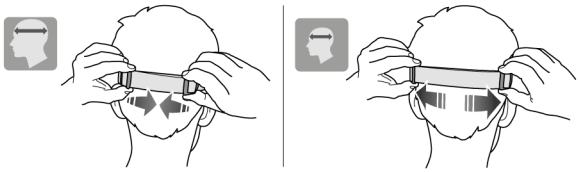


Headband installation / Installation du bandeau
PETZL.COM

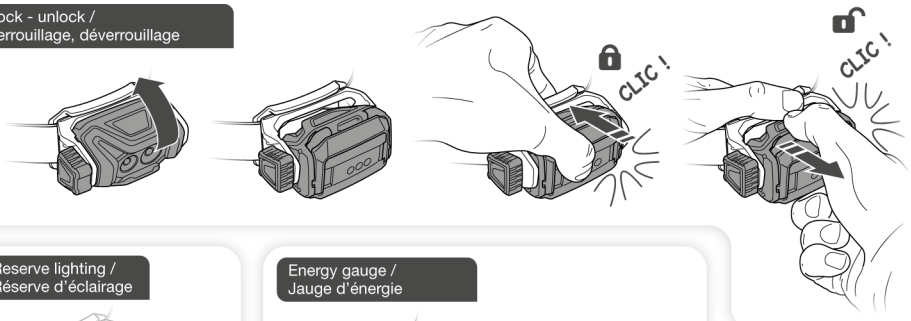
Placement on the headband / Mise en place sur le bandeau



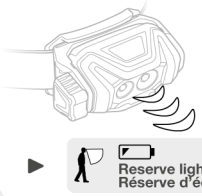
Headband adjustment / Réglage du bandeau



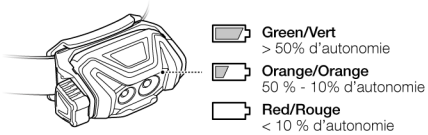
Lock - unlock / Verrouillage, déverrouillage



Reserve lighting / Réserve d'éclairage



Energy gauge / Jauge d'énergie



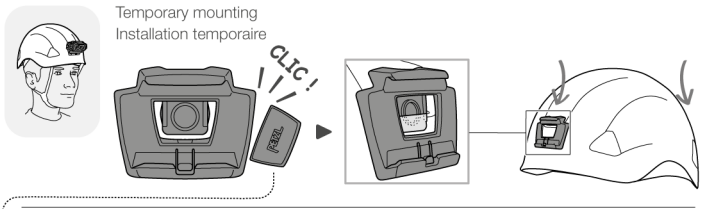
Green/Vert
> 50% d'autonomie

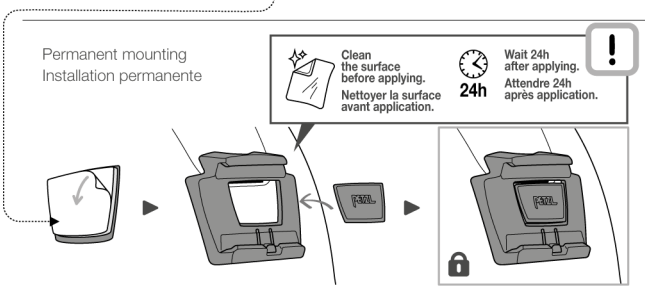
Orange/Orange
50 % - 10% d'autonomie

Red/Rouge
< 10 % d'autonomie

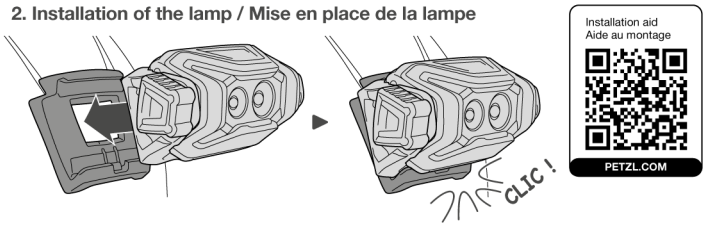
Helmet-mounting /
Montage sur casque

1. Installing the SLOT ADAPT / Installation du SLOT ADAPT





2. Installation of the lamp / Mise en place de la lampe



EU declaration of conformity

Manufacturer: PETZL DISTRIBUTION
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga

Declares, under its sole responsibility, that the following product: **PIXA Z0**

Reference: **E120BA00**

Meets the following European regulations:

- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment.
- Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility.
- Directive 2014/34/EU on equipment intended for use in potentially explosive atmospheres.

Applicable standards:

EN IEC 55015:2019 + A11:2020
EN 61547 : 2009
EN IEC 60079-0:2018
EN 60079-11 : 2012

EU type examination certificate: UL 24 ATEX 3208

Quality assurance notification: LCIE 18 ATEX Q 4003

Testing report number(s): 19366994-791120-A

Provided by: **LCIE**
ZI Centr'Alp
38430 Moirans
FRANCE

Is in conformity with the type described in the EU type examination certificate.

Is subject to the conformity to type procedure based on product quality assurance (Module E), under the control of the notified body **LCIE (0081)**

Date: 03/3/2025



Sébastien PETZL
Research & Development Director

Déclaration UE de conformité

Le fabricant: PETZL DISTRIBUTION
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga

Déclare sous sa seule responsabilité que le produit suivant: **PIXA Z0**

Référence: **E120BA00**

Est conforme aux réglementations européennes suivantes:

- Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.
- Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2014/34/UE relative aux appareils utilisés en atmosphères explosibles.

Normes appliquées:

EN IEC 55015:2019 + A11:2020
EN 61547 : 2009
EN IEC 60079-0:2018
EN 60079-11 : 2012

Attestation d'examen UE de type: UL 24 ATEX 3208

Notification d'assurance qualité: LCIE 18 ATEX Q 4003

Rapport(s) d'essais numéro: 19366994-791120-A

Délivré par: **LCIE**
ZI Centr'Alp
38430 Moirans
FRANCE

Est conforme au type décrit dans l'attestation UE de type.

Est soumis à la procédure de conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du produit (module E) sous le contrôle de l'organisme notifié. **LCIE (0081)**

Date: 03/3/2025



Sébastien PETZL
Directeur Recherche & Développement

EN

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Headlamp for use in potentially explosive environments.
Before using this headlamp, you must:
- Read, understand and apply all Instructions for Use.
- Understand and accept the risks involved.
- Become acquainted with its capabilities and usage restrictions. Lamp not recommended for children under 3 years old. Children under 12 years old using this headlamp must do so under responsible adult supervision.

Failure to follow all instructions and warnings may result in serious injury or death.

ATEX/HAZLOC information

Field of application

The PIXA Z0 headlamp is usable in areas containing gas or vapors that have an auto-ignition temperature greater than 135° C at one atmosphere of pressure (135° C = maximum temperature of the lamp's surface).
The PIXA Z0 headlamp must not be used in mines containing firedamp, nor in dusty environments.

Lexicon: meaning of the marking
II 1 G

II: equipment group for surface industries
1: device for zones 0, 1 and 2
G: gas environment

Ex ia IIC T4 Ga

ia: intrinsically safe protection mode for zone 0
IIC: gas group
T4: maximum surface temperature of 135° C
Ga: level of gas protection in zone 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: presence of flammable gases, vapors or flammable liquids
Div 1: area where ignitable concentrations of flammable gases, vapors, or liquids can exist, on a regular or permanent basis, under normal operating conditions
Groups A, B, C, D: A (acetylene), B (hydrogen), C (ethylene), D (propane)
T4: maximum surface temperature of 135° C

Special conditions

Use only the LR03 AAA alkaline batteries listed below.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
WARNING! Never open the battery case in a potentially explosive atmosphere.

Nomenclature

(1) Selector knob, (2) White LED focused beam, (3) White LED wide beam, (4) Energy gauge, (5) Lamp case, (6) Plate support, (7) Headband mounting plate, (8) Headband, (9) SLOT ADAPT.

Accessories

Use only the listed accessories, which have antistatic properties:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX headband
- PIXA Z0 EX headband

Lamp operation

Turning on & off, selecting

Turn the selector knob.

Locking / unlocking

Lock the lamp when not in use to avoid accidentally turning it on.

Reserve Lighting

Reserve lighting: the lamp flashes when it enters reserve lighting, and 5 minutes beforehand. When the lamp enters reserve lighting, it provides enough light to walk by, but not enough for a dynamic activity.

Energy gauge

The energy gauge lights when the lamp is turned on or off.

SLOT ADAPT

The SLOT ADAPT's acrylic adhesive is compatible with Petzl helmets. For other helmets, verify compatibility with the helmet manufacturer.

Malfunction

Check the condition and the polarity of the batteries. Verify the absence of any corrosion on the contacts. If corroded, clean the contacts by gently scraping them without deforming them. If your lamp still does not work, contact Petzl.
Check the condition of the lamp before, during and after each use. A product must be retired when:
- It has exceeded its lifespan.
- It has been subjected to a major fall or load.
- It shows signs of cracking or impact.
- It fails to pass inspection.
- Its marking has become illegible.

General information on Petzl lamps

The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

A. Battery and lamp precautions
Battery precautions
WARNING! There is a risk of explosion or fire.

- Do not attempt to open or dismantle batteries.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Do not short-circuit the batteries, as it can cause burns.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- Correct battery polarity must be observed; follow the polarity markings on the battery case.
- If the battery leaks electrolyte, avoid any contact with this caustic and dangerous liquid; see a doctor if any contact occurs. Change out the batteries and dispose of the defective batteries in accordance with current local regulations.
- Do not mix brands of batteries.
- Do not mix new and used batteries.
- Remove the batteries from the lamp for prolonged storage.
- Keep batteries out of reach of children.

Lamp precautions

Lifespan: 10 years.
WARNING! A headband can pose a strangulation risk. There is a choking risk with certain small parts (e.g. batteries or headband buckles).

Photobiological eye safety

The lamp is classified in risk group 2 (moderate risk) according to the IEC 62471 standard.
- Do not stare directly at the lamp when lit.
- The optical radiation emitted by the lamp can be dangerous. Avoid aiming the lamp's beam into another person's eyes.
- Beware of the risk of blinding others in your work environment, particularly in areas subject to traffic regulations.
- There is a risk of retinal damage from the emission of blue light, particularly in children.

Electromagnetic compatibility

Meets regulations concerning electromagnetic compatibility. This does not guarantee that interference will not occur. If you notice electromagnetic interference between the lamp and electrical devices, turn off the lamp or keep it away from sensitive electronic devices (e.g. avalanche beacons, flight controls, communications equipment, medical devices).

ErP Directive

Complies with energy-related products Directive (ErP) 2009/125/EC.
- Instantaneous full brightness.
- Color temperature: 6000 K.
- Focused beam nominal angle: 18° / wide: 38°.
- Number of switching cycles before failure: 15,000 minimum.

B. Cleaning, drying

- Lamp case and lens: verify that the battery cover is securely closed. Wash with lukewarm soapy water. Do not use acid.
Do not rub with an abrasive product, especially on the lens. Avoid any prolonged contact of grease with the lens. In case of contact with grease, wipe with a dry cloth and rinse with water.
If water accidentally gets into the lamp, remove batteries and dry the lamp.
- Band: the band and its mounting plate are machine washable (40° C maximum). Do not use bleach. Do not put into a clothes dryer. Do not wash with a high pressure cleaner.

C. Storage

To protect the lens, turn the lamp case so that the lens faces the plate. This action inhibits accidental switching-on by locking the selector knob.
For long-term storage, remove the batteries from the lamp.

D. Protecting the environment

Dispose of the lamp only in accordance with current local regulations.

E. Modifications/repairs/dismantling

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

F. Questions/contact

The Petzl guarantee

This lamp is guaranteed for 5 years against any defects in materials or manufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, battery leakage, damage due to accidents, to negligence, and to uses for which this product was not designed.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Traceability and markings

a. Traceability: datamatrix - b. Serial number - c. Year of manufacture - d. Month of manufacture - e. Batch number - f. Individual identifier

FR

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Lampe frontale pour milieu explosible.
Avant d'utiliser cette lampe, vous devez :
- Lire, comprendre et appliquer toutes les instructions d'utilisation.
- Comprendre et accepter les risques induits.
- Vous familiariser avec votre produit, apprendre à connaître ses performances et ses restrictions d'usage. Lampe déconseillée aux enfants de moins de 3 ans. L'utilisation de cette lampe frontale par un enfant de moins de 12 ans doit se faire sous la surveillance d'un adulte responsable.

Le non-respect de l'ensemble des instructions et des avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.

Informations ATEX/HAZLOC

Champ d'application

La lampe frontale PIXA Z0 est utilisable en présence de gaz et de vapeurs, dont la température d'auto-inflammation est supérieure à 135° C à la pression atmosphérique (135° C température maximale de surface de la lampe).
La lampe PIXA Z0 ne doit pas être utilisée dans les mines grisouteuses, ni dans les atmosphères poussiéreuses.

Lexique : signification du marquage
II 1 G

II : groupe d'appareils pour les industries de surface
1 : appareil pour les zones 0, 1 et 2
G : environnement gaz

Ex ia IIC T4 Ga

ia : mode de protection par sécurité intrinsèque pour la zone 0
IIC : groupe de gaz
T4 : température maximale de surface 135° C
Ga : niveau de protection pour le gaz en zone 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I : présence de gaz, vapeur ou liquide inflammables
Div 1 : zone où les concentrations inflammables de gaz, de vapeurs ou de liquides inflammables peuvent exister, régulièrement ou en permanence, dans des conditions de fonctionnement normales
Groupes A, B, C, D : A (acétylène), B (hydrogène), C (éthylène), D (propane)
T4 : température maximale de surface 135° C

Conditions particulières

Utilisez uniquement les piles alcalines LR03 AAA listées ci-dessous.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ATTENTION ! N'ouvrez pas le boîtier piles en zone explosible.

Nomenclature

(1) Bouton sélecteur, (2) Led blanche du faisceau focalisé, (3) Led blanche du faisceau large, (4) Jauge d'énergie, (5) Boîtier lampe, (6) Support de platine, (7) Platine de fixation du bandeau, (8) Bandeau, (9) SLOT ADAPT.

Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires listés, disposant de propriétés antistatiques :
- SLOT ADAPT,
- Bandeau RUBBER EX,
- Bandeau PIXA Z0 EX.

Fonctionnement de votre lampe

Allumer, éteindre, sélectionner

Tournez le bouton sélecteur.

Verrouillage / déverrouillage

Veillez à verrouiller votre lampe quand vous ne l'utilisez pas, pour éviter tout risque d'allumage intempestif.

Réserve

Passage en réserve d'éclairage : clignotement de la lampe 5 minutes avant et au passage en réserve. Quand votre lampe passe en réserve, vous disposez d'un éclairage réduit qui vous permet de marcher, mais qui est insuffisant pour pratiquer une activité dynamique.

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie fonctionne à l'allumage et à l'extinction de votre lampe.

SLOT ADAPT

L'adhésif acrylique du SLOT ADAPT est compatible avec les casques Petzl. Pour les autres casques, vérifiez la compatibilité avec le fabricant.

Dysfonctionnement

Vérifiez l'état des piles et le respect de la polarité. Vérifiez l'absence de corrosion sur les contacts. En cas de corrosion, grattez légèrement les contacts sans les déformer. Si votre lampe ne fonctionne toujours pas, contactez Petzl.
Vérifiez l'état de la lampe avant, pendant et après chaque utilisation. Un produit doit être rebuté quand :
- Il a dépassé sa durée de vie.
- Il a subi une chute ou un effort important.
- Il présente des traces de fissure ou de choc.
- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant.
- Son marquage est devenu illisible.

Généralités lampes Petzl

La déclaration de conformité UE est disponible sur Petzl.com.

A. Précautions piles et lampe
Précautions piles
ATTENTION ! Il y a un risque d'explosion et de brûlure.

- Ne tentez pas d'ouvrir une pile.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Ne les court-circuitez pas, elles peuvent provoquer des brûlures.
- Ne rechargez pas des piles qui ne sont pas conçues pour être rechargées.
- Respectez obligatoirement la polarité, suivez l'ordre de placement indiqué sur le boîtier.
- Si une fuite d'électrolyte de pile a lieu, évitez tout contact avec ce liquide corrosif et dangereux ; contactez un médecin si c'est le cas. Changez toutes les piles et rebutez les piles défectueuses conformément à la réglementation locale en vigueur.
- Ne mélangez pas des piles de marques différentes.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Retirez les piles pour un stockage prolongé.
- Ne laissez pas les piles à la portée des enfants.

Précautions lampe

Durée de vie : 10 ans.
ATTENTION ! Un bandeau peut présenter un risque de strangulation. Il y a un risque d'étouffement avec certaines petites pièces (par exemple, les piles ou les boucles de bandeau).

Sécurité photobiologique de l'œil

Lampe classifiée dans le groupe de risque 2 (risque modéré) selon la norme IEC 62471.
- Ne regardez pas fixement la lampe allumée.
- Les rayonnements optiques émis par la lampe peuvent être dangereux. Évitez de diriger le faisceau de la lampe dans les yeux d'une personne.
- Faites attention au risque d'éblouissement des personnes dans votre environnement, notamment dans les zones réglementées par le code de la route.
- Il y a un risque de lésion rétinienne liée à l'émission de lumière bleue, particulièrement chez les enfants.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux réglementations concernant la compatibilité électromagnétique. Cela ne garantit pas que des interférences ne puissent pas se produire. Si vous constatez des interférences électromagnétiques entre votre lampe et des appareils électriques, éteignez la lampe ou éloignez-la des appareils électroniques sensibles (par exemple, détecteurs de victimes d'avalanche DVA, commandes de vol, équipements de communication, dispositifs médicaux).

Directive ErP

Conforme à la Directive (ErP) 2009/125/CE sur les produits liés à l'énergie.
- Lumière complète instantanée.
- Température de couleur : 6000 K.
- Angle nominal du faisceau focalisé : 18° / large : 38°.
- Nombre de cycles de commutation avant défaillance : 15.000 minimum.

B. Nettoyage, séchage

- Boîtier lampe et vitre : vérifiez que le capot des piles soit bien fermé. Lavez à l'eau tiède savonneuse. N'utilisez pas d'acide.
Ne frottez pas avec un produit abrasif, en particulier sur la vitre. Évitez tout contact prolongé de la vitre avec de la graisse. En cas de contact avec de la graisse, essuyez avec un chiffon sec et rincez à l'eau.
Si de l'eau pénètre accidentellement dans la lampe, retirez les piles et séchez.
- Bandeau : le bandeau et sa platine de fixation sont lavables en machine à 40° C maximum. N'utilisez pas d'eau de javel. Ne mettez pas au sèche-linge. Ne lavez pas avec un nettoyeur à haute pression.

C. Stockage

Pour protéger la vitre de la lampe, retournez le boîtier lampe avec la vitre face contre la platine. Cette action empêche tout allumage intempestif en verrouillant le bouton sélecteur.
Pour un stockage longue durée, retirez les piles de votre lampe.

D. Protection de l'environnement

Pour la mise au rebut de votre lampe, veillez à respecter la réglementation locale en vigueur.

E. Modifications/réparations/démontage

Interdits hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

F. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette lampe est garantie pendant 5 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limites de la garantie : l'usure normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, coulure de piles, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Traçabilité et marquage

a. Traçabilité : datamatrix - b. Numéro individuel - c. Année de fabrication - d. Mois de fabrication - e. Numéro de lot - f. Identifiant individuel

DE

E120BA00 – PETZL – 38920 CROLLES – FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Stirnlampe für explosionsgefährdete Bereiche.
Vor dem Gebrauch dieser Lampe müssen Sie:
- Die Gebrauchsanleitung vollständig lesen und alle Gebrauchshinweise verstehen und befolgen.
- Die mit dem Einsatz verbundenen Risiken verstehen und akzeptieren.
- Sich mit Ihrem Produkt vertraut machen, die Möglichkeiten und Gebrauchseinschränkungen kennen lernen. Die Lampe ist für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kinder unter 12 Jahren dürfen die Stirnlampe nur unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen benutzen.

Alle Gebrauchshinweise und Warnungen müssen beachtet werden; die Nichtberücksichtigung auch nur eines Hinweises oder einer Warnung kann zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.

ATEX-/HAZLOC-Informationen

Anwendungsbereich

Die Stirnlampe PIXA Z0 kann bei Auftreten von Gasen und Dämpfen, deren Zündpunkt bei atmosphärischem Druck über 135 °C liegt (maximal 135 °C an der Lampenoberfläche), eingesetzt werden.
Die Stirnlampe PIXA Z0 darf weder in Minen, in denen Grubengas vorhanden sein kann, noch in Staub-explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden.

Glossar: Erläuterung der Markierung
II 1 G

II: Gerätegruppe für Anlagen über Tage
1: Gerät für die Zonen 0, 1 und 2
G: Nur Gas

Ex ia IIC T4 Ga

ia: Zündschutzart „Eigensicherheit" für die Zone 0
IIC: Gasgruppe
T4: Maximale Oberflächentemperatur von 135 °C
Ga: Schutzgrad für Gase in Zone 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: Auftreten von entflammbaren Gasen, Dämpfen oder Flüssigkeiten
Div 1: Bereich, in dem unter normalen Betriebsbedingungen regelmäßig oder dauerhaft zündfähige Konzentrationen von entflammbaren Gasen, Dämpfen oder Flüssigkeiten auftreten können
Groups A, B, C, D: A (Acetylen), B (Wasserstoff), C (Ethylen), D (Propan)
T4: Maximale Oberflächentemperatur von 135 °C

Spezielle Bedingungen

Verwenden Sie ausschließlich die hier aufgeführten Alkali-Einwegbatterien LR03 AAA.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ACHTUNG! Öffnen Sie in einem explosionsgefährdeten Bereich auf keinen Fall das Batteriefach.

Benennung der Teile

(1) Schalter, (2) Weiße LED des fokussierten Lichtkegels, (3) Weiße LED des breiten Lichtkegels, (4) Energieanzeige, (5) Lampengehäuse, (6) Führung für die Befestigungsvorrichtung, (7) Befestigungsvorrichtung des Kopfbands, (8) Kopfband, (9) SLOT ADAPT.

Zubehör

Verwenden Sie ausschließlich die hier aufgeführten Zubehörteile mit antistatischen Eigenschaften:
- SLOT ADAPT.
- Kopfband RUBBER EX.
- Kopfband PIXA Z0 EX.

Bedienung der Stirnlampe

Einschalten, Ausschalten, Auswählen

Drehen Sie den Schalter.

Verriegelung / Entriegelung

Denken Sie daran, bei Nichtbenutzung die Tastensperre zu aktivieren, um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu verhindern.

Reservelicht

Umschaltung auf Notbeleuchtung: 5 Minuten bevor die Lampe auf Reservelicht schaltet, sowie in dem Moment, in dem sie auf Reservelicht schaltet, blinkt die Lampe. Das von der Lampe erzeugte Reservelicht ist hell genug zum Gehen, aber nicht ausreichend für bewegungsintensive Aktivitäten.

Energieanzeige

Die Energieanzeige zeigt beim Ein- und Ausschalten der Stirnlampe den Ladezustand an.

SLOT ADAPT

Das acrylhaltige Klebeband des SLOT ADAPT ist mit den Petzl-Helmen kompatibel. Bei anderen Helmen muss die Kompatibilität beim Hersteller überprüft werden.

Funktionsstörung

Überprüfen Sie den Zustand der Batterien und achten Sie auf die richtige Polung.
Überprüfen Sie die Kontakte auf Korrosion. Bei Korrosion kratzen Sie die Kontakte vorsichtig frei, ohne sie zu verbiegen. Wenn Ihre Lampe danach nicht funktioniert, wenden Sie sich an Petzl.
Überprüfen Sie den Zustand der Lampe vor, während und nach jeder Verwendung. In folgenden Fällen muss ein Produkt ausgesondert werden:
- Seine Lebensdauer wurde überschritten.
- Es wurde einem schweren Sturz oder einer schweren Belastung ausgesetzt.
- Es zeigt Anzeichen von Rissen oder eines Stoßes.
- Das Produkt fällt bei der Überprüfung durch.
- Die Kennzeichnung ist unleserlich.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen von Petzl

Die EU-Konformitätserklärung ist auf Petzl.com verfügbar.

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Batterien und der Lampe
Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Batterien
ACHTUNG! Explosions- und Verätzungsgefahr.

- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.
- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz, da dies Verbrennungen verursachen kann.
- Laden Sie keine Batterien im Ladegerät auf, die nicht ausdrücklich dafür vorgesehen sind.
- Legen Sie die Batterien mit richtiger Polung in das Batteriefach ein. Befolgen Sie hierzu das im Batteriegehäuse abgebildete Piktogramm.
- Wenn die Batterien Elektrolytflüssigkeit verlieren, vermeiden Sie jegliche Berührung mit der extrem korrosiven Flüssigkeit. Ziehen Sie bei Kontakt mit den Augen oder der Haut eine ärztliche Fachperson zu Rate. Wechseln Sie alle Batterien aus und entsorgen Sie die beschädigten Batterien gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.
- Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Hersteller gemeinsam.
- Verwenden Sie keine neuen und alten Batterien gemeinsam.
- Entfernen Sie bei längerer Nichtbenutzung der Lampe die Batterien aus dem Gehäuse.
- Bewahren Sie Batterien außer Reichweite von Kindern auf.

Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Lebensdauer: 10 Jahre.
ACHTUNG! Ein Kopfband kann ein Strangulationsrisiko darstellen. Es besteht Erstickungsgefahr durch Kleinteile (z. B. Batterien oder Schlaufen des Kopfbands).

Fotobiologische Sicherheit (Augensicherheit)

Die Lampe ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 2 (mittleres Risiko) eingestuft.
- Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lampe.
- Die optische Strahlung der Lampe kann gefährlich sein. Vermeiden Sie es, den Lichtkegel auf die Augen einer anderen Person zu richten.
- Achten Sie darauf, die Personen in Ihrem Umfeld nicht zu blenden, insbesondere in Bereichen, die unter die Straßenverkehrsordnung fallen.
- Es besteht die Gefahr einer Netzhautverletzung durch die Erzeugung von blauem Licht, besonders bei Kindern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den gesetzlichen Vorschriften bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Dies bedeutet nicht, dass keine Interferenzen auftreten können. Wenn Sie elektromagnetische Störungen zwischen Ihrer Lampe und anderen Elektrogeräten feststellen, schalten Sie die Lampe aus oder vergrößern Sie den Abstand zwischen der Lampe und empfindlichen elektronischen Geräten (z. B. Lawinenverschüttetensuchgeräte, Flugsteuerungen, Kommunikationsgeräte, medizinische Geräte).

ErP-Richtlinie

Entspricht der ErP-Richtlinie 2009/125/EG für energieverbrauchsrelevante Produkte.
- Sofortige volle Leuchtkraft.
- Farbtemperatur: 6000 K.
- Nennabstrahlwinkel des fokussierten Lichtkegels: 18° / des breiten Lichtkegels: 38°.
- Zahl der Schaltzyklen bis zum Ausfall: mindestens 15000.

B. Reinigung, Trocknung

- Lampenkörper und Linse: Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach richtig geschlossen ist. Mit lauwarmem Seifenwasser abwaschen. Keine Säure verwenden. Kein Scheuermittel verwenden, vor allem nicht für die Linse. Vermeiden Sie jeglichen längeren Kontakt der Linse mit Fett. Wenn die Linse mit Fett in Berührung gekommen ist, entfernen Sie dieses mit einem trockenen Tuch und spülen dann die Linse unter fließendem Wasser ab.
Entnehmen Sie nach Eindringen von Wasser in das Lampeninnere die Batterien und trocknen Sie diese.
- Kopfband: Kopfband und Befestigungssystem können bei maximal 40 °C in der Waschmaschine gewaschen werden. Benutzen Sie keinen Chlorreiniger. Nicht im Trockner trocknen. Nicht mit einem Hochdruckreiniger abspritzen.

C. Lagerung

Um die Linse zu schützen, drehen Sie den Lampenkörper mit der Linse gegen das Befestigungssystem. Bei diesem Vorgang wird durch die automatische Verriegelung des Schalters ein unbeabsichtigtes Einschalten verhindert.
Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

D. Umweltschutz

Beachten Sie beim Entsorgen der Lampe die geltenden örtlichen Vorschriften.

E. Änderungen/Reparaturen/Ausbau

Außerhalb der Petzl-Betriebsstätten nicht gestattet, außer Ersatzteile.

F. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diese Lampe eine Garantie von fünf Jahren bei Material- und Herstellungsfehlern. Ausgeschlossen von der Garantie sind: normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung, ausgelaufene Batterien sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeit oder Verwendungszwecke, für die das Produkt nicht bestimmt ist, zurückzuführen sind.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Schäden aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Rückverfolgbarkeit und Markierung

a. Rückverfolgbarkeit: Data Matrix – b. Individuelle Nummer – c. Herstellungsjahr – d. Herstellungsmonat – e. Nummer der Fertigungsreihe – f. Individuelle Produktnummer

IT

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Lampada frontale per ambienti con rischio di esplosione.
Prima di utilizzare questa lampada, occorre:
- Leggere, comprendere e applicare tutte le istruzioni d'uso.
- Comprendere e accettare i rischi indotti.
- Acquisire familiarità con il prodotto, imparare a conoscerne le prestazioni e le restrizioni d'uso. Lampada sconsigliata ai bambini di età inferiore ai 3 anni. L'utilizzo di questa lampada frontale da parte di un bambino di età inferiore ai 12 anni deve avvenire sotto il controllo di un adulto responsabile.

Il mancato rispetto di tutte le istruzioni e le avvertenze può essere la causa di ferite gravi o mortali.

Informazioni ATEX/HAZLOC

Campo di applicazione

La lampada frontale PIXA Z0 è utilizzabile in presenza di gas e vapori la cui temperatura di autocombustione è superiore a 135° C a pressione atmosferica (135° C temperatura massima di superficie della lampada).
La lampada PIXA Z0 non deve essere utilizzata in miniere grisutose o in atmosfere polverose.

Glossario: significato della marcatura
II 1 G

II: gruppo di dispositivi per le industrie di superficie
1: dispositivo per le zone 0, 1 e 2
G: ambiente con presenza di gas

Ex ia IIC T4 Ga

ia: modalità di protezione mediante sicurezza intrinseca per la zona 0
IIC: gruppo di gas
T4: temperatura massima di superficie 135° C
Ga: livello di protezione per il gas in zona 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Classe I: presenza di gas, vapori o liquidi infiammabili
Div 1: zona in cui possono esistere, regolarmente o permanentemente, concentrazioni infiammabili di gas, vapori o liquidi infiammabili, in condizioni normali di funzionamento
Gruppi A, B, C, D: A (acetilene), B (idrogeno), C (etilene), D (propano)
T4: temperatura massima di superficie 135° C

Condizioni particolari

Utilizzare solamente le pile alcaline LR03 AAA elencate di seguito.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ATTENZIONE! Non aprire il portapile in zona con rischio di esplosione.

Nomenclatura

(1) Pulsante selettore, (2) Led bianco del fascio luminoso focalizzato, (3) Led bianco del fascio luminoso ampio, (4) Indicatore di energia, (5) Corpo lampada, (6) Supporto della base, (7) Base di attacco della fascia elastica, (8) Fascia elastica, (9) SLOT ADAPT.

Accessori

Utilizzare esclusivamente gli accessori elencati, con proprietà antistatiche:
- SLOT ADAPT,
- Fascia di gomma RUBBER EX,
- Fascia elastica PIXA Z0 EX.

Funzionamento della lampada

Accensione, spegnimento, selezione

Ruotare il pulsante selettore.

Bloccaggio / sbloccaggio

Assicurarsi di bloccare la lampada, quando non si utilizza, per evitare qualsiasi rischio di accensione involontaria.

Riserva

Passaggio in riserva di illuminazione: lampeggio della lampada 5 minuti prima e quando si passa alla riserva. Quando la lampada passa in riserva, si dispone di un'illuminazione ridotta che vi consente di camminare, ma è insufficiente per praticare un'attività dinamica.

Indicatore di energia

L'indicatore di energia funziona all'accensione e allo spegnimento della lampada.

SLOT ADAPT

L'adesivo acrilico di SLOT ADAPT è compatibile con i caschi Petzl. Per gli altri caschi, verificare la compatibilità con il fabbricante.

Malfunzionamento

Verificare lo stato delle pile e rispettarne la polarità. Verificare l'assenza di corrosione sui contatti. In caso di corrosione, grattare leggermente i contatti senza deformarli. Se la lampada ancora non funziona, contattare Petzl.
Verificare lo stato della lampada prima, durante e dopo ogni utilizzo. Il prodotto deve essere eliminato quando:
- Ha superato la durata di vita prevista.
- Ha subito una caduta o uno sforzo notevole.
- Presenta tracce di fessurazione o urto.
- Il risultato dei controlli del prodotto non è soddisfacente.
- La sua marcatura è diventata illeggibile.

Generalità lampade Petzl

La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito Petzl.com.

A. Precauzioni pile e lampada
Precauzioni pile
ATTENZIONE! Esiste il rischio di esplosione e di ustione.

- Non provare ad aprire una pila.
- Non gettare le pile usate nel fuoco.
- Non cortocircuitare le pile, possono provocare ustioni.
- Non ricaricare pile che non sono concepite per essere ricaricate.
- Rispettare obbligatoriamente la polarità, seguendo l'ordine d'inserimento indicato sul portapile.
- Se si verifica la fuoriuscita di liquido elettrolitico dalla pila, evitate qualsiasi contatto con questo liquido corrosivo e pericoloso, in tal caso contattare un medico. Sostituire ed eliminare tutte le pile difettose in conformità alla normativa locale in vigore.
- Non mischiare pile di diverse marche.
- Non mischiare pile nuove con pile usate.
- Togliere le pile in caso di stoccaggio prolungato.
- Non lasciare le pile alla portata dei bambini.

Precauzioni lampada

Durata: 10 anni.
ATTENZIONE! Una fascia elastica può comportare il rischio di strangolamento. Esiste il rischio di soffocamento con alcuni piccoli pezzi (per esempio le pile o le fibbie della fascia elastica).

Sicurezza fotobiologica dell'occhio

Lampada classificata nel gruppo di rischio 2 (rischio moderato) secondo la norma IEC 62471.
- Non guardare in maniera fissa la lampada accesa.
- I raggi ottici emessi dalla lampada possono essere pericolosi. Evitare di dirigere il fascio luminoso della lampada negli occhi di una persona.
- Fare attenzione al rischio di abbagliamento delle persone intorno a voi, in particolare nelle zone regolamentate dal codice stradale.
- C'è il rischio di danni alla retina a causa dell'emissione di luce blu, soprattutto nei bambini.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme alle normative sulla compatibilità elettromagnetica. Questo non garantisce che le interferenze non possano verificarsi. Se si manifestano interferenze elettromagnetiche tra la lampada e i dispositivi elettrici, spegnere la lampada o allontanare i dispositivi elettronici sensibili (per esempio, apparecchi di ricerca di vittime travolte da valanga ARVA, comandi di volo, dispositivi di comunicazione, dispositivi medici).

Direttiva ErP

Conforme alla Direttiva (ErP) 2009/125/CE per i prodotti legati all'energia.
- Luce completa immediata.
- Temperatura di colore: 6000 K.
- Angolo nominale del fascio luminoso focalizzato: 18° / ampio: 38°.
- Numero di cicli di accensione prima che si verifichi un guasto della lampada: minimo 15.000.

B. Pulizia, asciugatura

- Corpo lampada e vetro: verificare che la copertura delle pile sia chiusa correttamente. Lavare con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare acidi.
Non sfregare con prodotti abrasivi, in particolare sul vetro. Evitare ogni contatto prolungato del vetro con il grasso. In caso di contatto con grasso, strofinare con un panno asciutto e sciacquare con acqua.
Se accidentalmente penetra acqua all'interno della lampada, togliere le pile e fare asciugare.
- Fascia elastica: la fascia elastica e la sua base di attacco sono lavabili in lavatrice a 40° C massimo. Non utilizzare candeggina. Non mettere in asciugatrice. Non lavare con idropulitrice ad alta pressione.

C. Stoccaggio

Per proteggere il vetro della lampada, posizionare il corpo lampada con il vetro frontale contro la base. Questa azione impedisce qualsiasi accensione involontaria bloccando il pulsante selettore.
In caso di stoccaggio prolungato, togliere le pile dalla lampada.

D. Protezione dell'ambiente

Per l'eliminazione della lampada, assicurarsi di rispettare la normativa locale in vigore.

E. Modifiche/riparazioni/smontaggio

Proibiti al di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

F. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa lampada è garantita per 5 anni contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, la fuoriuscita di liquido dalle pile, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Tracciabilità e marcatura

a. Tracciabilità: datamatrix - b. Numero individuale - c. Anno di fabbricazione - d. Mese di fabbricazione - e. Numero lotto - f. Identificativo individuale

ES

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Linterna frontal para atmósferas explosivas.
Antes de utilizar esta linterna, debe:
- Leer, comprender y aplicar todas las instrucciones de utilización.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.
- Familiarizarse con su producto y aprender a conocer sus prestaciones y sus restricciones de utilización. Linterna desaconsejada para los niños menores de 3 años. La utilización de esta linterna frontal por un niño menor de 12 años se debe hacer bajo la vigilancia de un adulto responsable.

El no respeto de todas las instrucciones y advertencias puede ser la causa de lesiones graves o mortales.

Información ATEX/HAZLOC

Campo de aplicación

La linterna frontal PIXA Z0 puede utilizarse en presencia de gases y vapores, en que la temperatura de autoinflamación es superior a 135° C a presión atmosférica (135° C de temperatura superficial máxima de la linterna).
La linterna PIXA Z0 no debe ser utilizada en las minas con presencia de grisú ni en atmósferas polvorientas.

Léxico: significado del marcado
II 1 G

II: grupo de aparatos para las industrias de superficie
1: aparato para las zonas 0, 1 y 2
G: ambiente de gas

Ex ia IIC T4 Ga

ia: modo de protección por seguridad intrínseca para la zona 0
IIC: grupo de gas
T4: temperatura superficial máxima 135° C
Ga: nivel de protección contra gases en zona 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: presencia de gas, vapor o líquido inflamables
Div 1: zona donde las concentraciones inflamables de gas, vapor o líquidos inflamables, pueden existir de forma regular o permanente, en condiciones de funcionamiento normales
Groups A, B, C, D: A (acetileno), B (hidrógeno), C (etileno), D (propano)
T4: temperatura superficial máxima 135° C

Condiciones particulares

Utilice únicamente las pilas alcalinas LR03 AAA citadas a continuación.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
¡ATENCIÓN! No abra jamás la caja porta pilas en zona explosiva.

Nomenclatura

(1) Botón selector, (2) Led blanco del haz luminoso focalizado, (3) Led blanco del haz luminoso amplio, (4) Indicador de energía, (5) Cuerpo de la linterna, (6) Soporte de la pletina, (7) Pletina de fijación para cinta, (8) Cinta, (9) SLOT ADAPT.

Accesorios

Utilice únicamente los accesorios relacionados, que disponen de propiedades antiestáticas:
- SLOT ADAPT.
- Cinta RUBBER EX.
- Cinta PIXA Z0 EX.

Funcionamiento de la linterna

Encender, apagar, seleccionar

Gire el botón selector.

Bloqueo / desbloqueo

Asegúrese de bloquear la linterna cuando no la utilice para evitar cualquier riesgo de encendido accidental.

Reserva

Paso a reserva de iluminación: parpadeo de la linterna 5 minutos antes y al pasar a reserva. Cuando la linterna pasa a reserva, dispone de una iluminación reducida que le permite andar, pero es insuficiente para practicar una actividad dinámica.

Indicador de energía

El indicador del nivel de energía funciona al encender y al apagar la linterna.

SLOT ADAPT

El adhesivo acrílico del SLOT ADAPT es compatible con los cascos Petzl. Para los otros cascos, compruebe la compatibilidad con el fabricante.

Mal funcionamiento

Compruebe el estado de las pilas y el respeto de la polaridad. Compruebe la ausencia de corrosión en los contactos. En caso de corrosión, rasque ligeramente los contactos sin deformarlos. Si la linterna sigue sin funcionar, contacte con Petzl.
Compruebe el estado de la linterna antes, durante y después de cada utilización. Un producto debe darse de baja cuando:
- Ha superado su vida útil.
- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.
- Presenta rastros de fisura o impacto.
- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio.
- Su marcado es ilegible.

Información general de las linternas Petzl

La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

A. Precauciones con las pilas y la linterna
Precauciones con las pilas
¡ATENCIÓN! Hay riesgo de explosión y de quemaduras.

- No intente abrir una pila.
- No tire las pilas al fuego.
- No las cortocircuite, ya que pueden provocar quemaduras.
- No recargue las pilas que no estén diseñadas para ser recargadas.
- Es obligatorio respetar la polaridad y seguir el orden de colocación indicado en la caja.
- Si se produce una fuga de electrolito de la pila, evite cualquier contacto con este líquido corrosivo y peligroso, contacte con un médico si esto sucediera. Cambie todas las pilas y deseche las pilas defectuosas conforme a la reglamentación local en vigor.
- No mezcle pilas de marcas diferentes.
- No mezcle pilas nuevas con pilas utilizadas.
- Retire las pilas para un almacenamiento prolongado.
- No deje las pilas al alcance de los niños.

Precauciones con la linterna

Vida útil: 10 años.
¡ATENCIÓN! Una cinta puede presentar un riesgo de estrangulamiento. Hay riesgo de asfixia con algunas piezas pequeñas (por ejemplo, las pilas o las hebillas de la cinta).

Seguridad fotobiológica del ojo

Linterna clasificada dentro del grupo de riesgo 2 (riesgo moderado) según la norma IEC 62471.
- No mire fijamente a la linterna cuando esté encendida.
- Las radiaciones ópticas emitidas por la linterna pueden resultar peligrosas. No dirija el haz luminoso de la linterna hacia los ojos de una persona.
- Atención al riesgo de deslumbramiento de las personas en su entorno, especialmente en las zonas reguladas por el código de circulación.
- Existe riesgo de lesión de la retina debido a la emisión de luz azul, especialmente para los niños.

Compatibilidad electromagnética

Conforme a la reglamentación relativa a la compatibilidad electromagnética. Esto no garantiza que no se puedan producir interferencias. Si constata interferencias electromagnéticas entre la linterna y los aparatos eléctricos, apague la linterna o aleje los aparatos electrónicos sensibles (por ejemplo, detectores de víctimas de avalanchas DVA, mandos de vuelo, equipos de comunicación, dispositivos médicos).

Directiva ErP

Conforme a la Directiva (ErP) 2009/125/CE relativa a los productos relacionados con la energía.
- Luz completa instantánea.
- Temperatura de color: 6000 K.
- Ángulo nominal del haz luminoso focalizado: 18° / amplio: 38°.
- Número de ciclos de conmutación antes de fallo: 15.000 mínimo.

B. Limpieza, secado

- Cuerpo de la linterna y cristal: compruebe que la tapa de las pilas esté correctamente cerrada. Lávelos con agua tibia y jabón. No utilice ácidos.
No frote con un producto abrasivo, en particular, el cristal. Evite cualquier contacto prolongado del cristal con grasa. En caso de contacto con grasa, retírela con un paño seco y enjuague con agua.
Si el agua penetra accidentalmente en el interior de la linterna, retire las pilas y séquela.
- Cinta: la cinta y su pletina de fijación pueden lavarse a máquina a 40° C máximo. No utilice lejía. No la meta en la secadora. No la lave con un limpiador a alta presión.

C. Almacenamiento

Para proteger el cristal de la linterna, haga girar el cuerpo de la linterna hasta que el cristal quede de cara a la pletina. Esta acción impide cualquier encendido accidental, ya que bloquea el botón selector.
Para un almacenamiento de larga duración, retire las pilas de la linterna.

D. Protección del medio ambiente

Para desechar su linterna, asegúrese de respetar la reglamentación local en vigor.

E. Modificaciones/reparaciones/desmontaje

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

F. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta linterna está garantizada durante 5 años contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, la mala conservación, derrame de pilas, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Trazabilidad y marcado

a. Trazabilidad: datamatrix - b. Número individual - c. Año de fabricación - d. Mes de fabricación - e. Número de lote - f. Identificador individual

PT

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Classe I Div 1 Grupos A, B, C, D T4
UL E467589

Lanterna frontal para ambiente explosivo.
Antes de utilizar esta lanterna, deve:
- Ler, compreender e aplicar todas as instruções de utilização.
- Compreender e aceitar os riscos inerentes.
- Familiarizar-se com o seu produto, aprender a conhecer as suas performances e as restrições de utilização. Lanterna desaconselhada a crianças com menos de 3 anos. A utilização desta lanterna frontal por uma criança com menos de 12 anos deve ocorrer sob a vigilância de um adulto responsável.

O desrespeito do conjunto destas instruções ou dos avisos pode ser a causa de ferimentos graves ou mortais.

Informações ATEX/HAZLOC

Campo de aplicação

A lanterna frontal PIXA Z0 é utilizável na presença de gases e de vapores em que a sua temperatura de auto-ignição for superior a 135° C à pressão atmosférica (135° C é a temperatura máxima da superfície da lanterna).
A lanterna PIXA Z0 não deve ser utilizada nas minas com grisu, nem em atmosferas poeirentas.

Léxico: significado da marcação
II 1 G

II: grupo de aparelhos para indústrias de superfície
1: aparelho para as zonas 0, 1 e 2
G: ambiente gás

Ex ia IIC T4 Ga

ia: modo de protecção por segurança intrínseca para a zona 0
IIC: grupo de gás
T4: temperatura máxima de superfície 135° C
Ga: nível de protecção para o gás em zona 0

Classe I Div 1 Grupos A, B, C, D T4

Classe I: presença de gases, vapores ou líquidos inflamáveis
Div 1: zonas onde possam existir, regular ou permanentemente, em condições normais de funcionamento, concentrações de gases, vapores ou líquidos inflamáveis
Grupos A, B, C, D: A (acetileno), B (hidrogénio), C (etileno), D (propano)
T4: temperatura máxima de superfície 135° C

Condições particulares

Utilize unicamente as pilhas alcalinas LR03 AAA abaixo indicadas.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ATENÇÃO! Não abra a caixa das pilhas em zona explosiva.

Nomenclatura

(1) Botão selector, (2) LED branca para feixe focalizado, (3) LED branca para feixe alargado, (4) Medidor de energia, (5) Caixa lanterna, (6) Suporte da base, (7) Base de fixação da faixa, (8) Faixa, (9) SLOT ADAPT.

Acessórios

Utilize apenas os acessórios indicados, que possuem propriedades anti-estáticas:
- SLOT ADAPT,
- Faixa RUBBER EX,
- Faixa PIXA Z0 EX.

Funcionamento da sua lanterna

Acender, apagar, seleccionar

Rode o botão selector.

Travamento / destravamento

Pense em travar a sua lanterna quando não a utilizar para evitar qualquer risco que se acenda inadvertidamente.

Reserva

Passagem em reserva de iluminação: luz intermitente da lanterna 5 minutos antes e na passagem em reserva. Quando a sua lanterna passar para reserva, dispõe de uma iluminação reduzida que lhe permite caminhar, mas que é insuficiente para praticar uma actividade dinâmica.

Medidor de energia

O medidor de energia funciona quando se acende e apaga a lanterna.

SLOT ADAPT

O adesivo acrílico do SLOT ADAPT é compatível com os capacetes Petzl. Para os outros capacetes, verificar a compatibilidade com o fabricante.

Anomalia de funcionamento

Verifique o estado das pilhas o respeito da polaridade. Verifique a ausência de corrosão nos contactos. Em caso de corrosão, raspe ligeiramente os contactos sem os deformar. Se a sua lanterna continuar sem funcionar, contacte a Petzl.
Verifique o estado da lanterna antes, durante e depois de cada utilização. Um produto deve ser descartado quando:
- Ultrapassou o seu tempo de vida útil.
- Foi sujeito a uma queda ou a um esforço importante.
- Apresenta sinais de fissura ou de impacto.
- O resultado das verificações do produto não for satisfatório.
- As suas marcações tornam-se ilegíveis.

Generalidades lanternas Petzl

A declaração de conformidade UE está disponível em Petzl.com.

A. Precauções pilhas e lanterna
Precauções pilhas
ATENÇÃO! Existe um risco de explosão e de queimadura.

- Não tente abrir uma pilha.
- Não deite as pilhas no fogo.
- Não as curto-circuite, podem provocar queimaduras.
- Não carregue pilhas que não foram concebidas para ser recarregadas.
- Respeite obrigatoriamente a polaridade, siga a ordem de colocação indicada na caixa.
- Se ocorrer um derrame de electrólito da pilha, evite qualquer contacto com esse líquido corrosivo e perigoso, contacte um médico se for o caso. Mude todas as pilhas e descarte as pilhas defeituosas de acordo com a regulamentação local em vigor.
- Não misture pilhas de marcas diferentes.
- Não misture pilhas novas com pilhas usadas.
- Retire as pilhas para um armazenamento prolongado.
- Não deixe pilhas ao alcance de crianças.

Precauções lanterna

Duração de vida: 10 anos.
ATENÇÃO! Uma faixa elástica pode apresentar um risco de estrangulamento. Existe um risco de sufocação com algumas pequenas peças (por exemplo, as pilhas ou as fivelas de faixa).

Segurança fotobiológica do olho

Lanterna classificada no grupo de risco 2 (risco moderado) de acordo com a norma IEC 62471.
- Não olhe fixamente para a lanterna acessa.
- Os raios luminosos emitidos pela lanterna podem ser perigosos. Evite dirigir o feixe da lanterna para os olhos de uma pessoa.
- Tenha cuidado com o risco de encadeamento das pessoas à sua volta, nomeadamente nas zonas regulamentadas pelo código da estrada.
- Existe um risco de lesão na retina associado à emissão de luz azul particularmente para as crianças.

Compatibilidade electromagnética

Em conformidade com as regulamentações relativas à compatibilidade electromagnética. Isto não garante que não possam ocorrer interferências. Se constatar interferências electromagnéticas entre a sua lanterna e aparelhos eléctricos, apague a lanterna ou afaste-a dos aparelhos electromagnéticos sensíveis (por exemplo, detectores de vítimas de avalanche ARVA, comandos de voo, equipamentos de comunicação, dispositivos médicos).

Directiva ErP

Em conformidade com a Directiva (ErP) 2009/125/CE sobre os produtos consumidores de energia.
- Luz completa instantânea.
- Temperatura de cor: 6000 K.
- Ângulo nominal do feixe focalizado: 18° / alargado: 38°.
- Número de ciclos de comutação antes de falha: 15.000 no mínimo.

B. Limpeza, secagem

- Caixa da lanterna e vidro: verifique que a tampa das pilhas esteja bem fechada. Lave com água morna e sabão. Não utilize ácidos.
Não esfregue com um produto abrasivo, em particular sobre o vidro. Evite qualquer contacto prolongado do vidro com gordura. Em caso de contacto com gorduras, limpe com um pano seco e passe por água.
Se a água penetrar acidentalmente na lanterna, retire as pilhas e ponha a secar.
- Faixa: a faixa e a sua base de fixação são laváveis na máquina a 40° C no máximo. Não utilize lixívia. Não ponha na máquina de secar. Não lave com uma máquina de lavagem a alta pressão.

C. Armazenamento

Para proteger o vidro da lanterna, rode a caixa da lanterna com o vidro virado para a base. Esta acção impede qualquer acendimento involuntário travando o botão selector.
Para um armazenamento de longa duração, retire as pilhas da sua lanterna.

D. Protecção do meio ambiente

Para descartar a sua lanterna, queira respeitar a regulamentação local em vigor.

E. Modificações/reparações/desmontagem

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

F. Questões/contacto

Garantia Petzl

Esta lanterna está garantida durante 5 anos contra qualquer defeito de material ou de fabrico. Limite da garantia: o desgaste normal, a oxidação, as modificações ou retoques, o mau armazenamento, a má manutenção, o derrame de pilhas, os danos devidos aos acidentes, às negligências, às utilizações para as quais este produto não está destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável pelas consequências directas, indirectas, acidentais ou por todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Rastreio e marcações

a. Rastreio: datamatrix - b. Número individual - c. Ano de fabrico - d. Mês de fabrico - e. Número de lote - f. Identificador individual

NL

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Hoofdlamp voor werkmilieus met explosiegevaar.
Voordat u deze lamp gebruikt, moet u:
- Alle gebruiksinstructies lezen, begrijpen en toepassen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.
- Zich vertrouwd maken met uw product, en de prestaties en gebruiksbeperkingen ervan leren kennen. Hoofdlamp niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het gebruik van deze hoofdlamp door een kind jonger dan 12 jaar moet onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene gebeuren.

Het niet-respecteren van al deze instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.

Informatie ATEX/HAZLOC

Toepassingsveld

De PIXA Z0 hoofdlamp kan gebruikt worden in zones waar gas en damp aanwezig zijn, en waarbij de ontvlammingstemperatuur hoger is dan 135 °C bij atmosferische druk (135 °C maximale temperatuur aan het oppervlak van de lamp).
De PIXA Z0 lamp mag niet gebruikt worden in gashoudende mijnschachten of stoffige omgevingen.

Lexicon: betekenis van de markering
II 1 G

II: groep van apparaten voor oppervlaktewerken
1: apparaat voor zone 0, 1 en 2
G: gasrijke omgeving

Ex ia IIC T4 Ga

ia: bescherming door intrinsieke veiligheid voor zone 0
IIC: groep van gassen
T4: maximale oppervlaktetemperatuur 135 °C
Ga: beschermingsniveau tegen gas in zone 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: aanwezigheid van brandbare gassen, dampen of vloeistoffen
Div 1: zone waar de brandbare concentraties aan gas, stoom of brandbare vloeistoffen, regelmatig of permanent, aanwezig kunnen zijn in normale gebruiksomstandigheden
Groups A, B, C, D: A (acetyleen), B (hydrogeen), C (ethyleen), D (propaan)
T4: maximale oppervlaktetemperatuur 135 °C

Bijzondere gebruiksomstandigheden

Gebruik enkel de onderstaande LR03 AAA alkalinebatterijen.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
WAARSCHUWING! Open de batterijhouder nooit in een zone met explosiegevaar.

Terminologie van de onderdelen

(1) Draaiknop, (2) Witte led van de smalle lichtbundel, (3) Witte led van de brede lichtbundel, (4) Energiemeter, (5) Lamphouder, (6) Houder voor bevestigingsplaatje, (7) Bevestigingsplaatje van de hoofdband, (8) Hoofdband, (9) SLOT ADAPT.

Accessoires

Gebruik enkel de onderstaande accessoires met antistatische eigenschappen:
- SLOT ADAPT,
- RUBBER EX hoofdband,
- PIXA Z0 EX hoofdband.

Werking van uw lamp

Aan-/uitschakelen, kiezen

Gebruik de draaiknop.

Vergrendelen/ontgrendelen

Vergrendel uw lamp wanneer u hem niet gebruikt, zodat hij niet per ongeluk ingeschakeld wordt.

Reserve

Overschakeling naar reserveverlichting: de lamp knippert 5 minuten vóór en tijdens de overschakeling. Schakelt uw lamp over in reserve, dan is de verlichtingssterkte nog voldoende om te wandelen, maar niet meer voor dynamische activiteiten.

Energiemeter

De energiemeter licht op bij het in- en uitschakelen van uw lamp.

SLOT ADAPT

Het acrylkleefband van de SLOT ADAPT is compatibel met de Petzl helmen. Voor andere helmen moet u de compatibiliteit navragen bij de fabrikant.

Functiestoornis

Controleer de staat van de batterijen en de juiste inleg volgens hun polariteit. Check of de contactpunten niet geoxideerd zijn. In geval van oxidatie, krab voorzichtig de contactpunten schoon, zonder ze te misvormen. Werkt uw lamp nog steeds niet, neem dan contact op met uw Petzl verdeler.
Controleer de staat van de lamp voor, tijdens en na elk gebruik. Een product moet worden afgeschreven wanneer:
- De levensduur overschreden is.
- Het een belangrijke val of belasting heeft ondergaan.
- Het sporen van een scheur of schok vertoont.
- Het resultaat van de controles van het product geen voldoening geeft.
- De markering erop onleesbaar geworden is.

Algemene informatie Petzl lampen

De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op Petzl.com.

A. Voorzorgsmaatregelen batterijen en lamp
Voorzorgsmaatregelen voor de batterijen
WAARSCHUWING! Er bestaat ontploffingsgevaar en een risico op brandwonden.

- Probeer een batterij nooit te openen.
- Werp batterijen niet in het vuur.
- Veroorzaak geen kortsluiting, want u kunt brandwonden oplopen.
- Herlaad geen batterijen die niet bestemd zijn om opgeladen te worden.
- Respecteer absoluut de polariteit en plaats de batterijen in de juiste positie zoals aangegeven op de houder.
- Bij een elektrolytisch lek van de batterij moet u elk contact met deze corrosieve en gevaarlijke vloeistof vermijden. Bent u er toch mee in contact gekomen, raadpleeg dan een arts. Verwissel alle batterijen en gooi de kapotte batterijen weg conform de regels die in uw land van kracht zijn.
- Meng geen batterijen van verschillende merken.
- Meng geen oude met nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen bij langdurige opberging.
- Houd batterijen steeds buiten het bereik van kinderen.

Voorzorgsmaatregelen voor de lamp

Levensduur: 10 jaar.
WAARSCHUWING! De hoofdband kan een risico op verstikking inhouden. Er bestaat een stikkingsgevaar met bepaalde kleine onderdelen (bv. batterijen of gespen van de hoofdband).

Fotobiologische veiligheid van de ogen

De lamp wordt ingedeeld in risicogroep 2 (gematigd risico) volgens de norm IEC 62471.
- Kijk niet strak in het brandende licht.
- De optische stralingen van de lamp kunnen gevaarlijk zijn. Richt de lichtbundel van de lamp niet in de ogen van een persoon.
- Let op dat u de andere mensen in uw omgeving niet verblindt, vooral in zones waar het verkeersreglement van toepassing is.
- Het risico bestaat op beschadiging van het netvlies door de blauwe lichtstralen, in het bijzonder bij kinderen.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de wetgeving inzake elektromagnetische compatibiliteit. Dit is geen garantie dat er geen interferentie mogelijk is. Stelt u elektromagnetische interferentie tussen uw lamp en elektrische apparaten vast, schakel de lamp dan uit of houd hem verder van gevoelige elektronische apparaten (bv. DVA apparaat voor het opsporen van slachtoffers onder lawines, vluchtregeling, communicatiesysteem, medische instrumenten).

Richtlijn ErP

Conform de richtlijn (ErP) 2009/125/EG aangaande energiegerelateerde producten.
- Volledig instant licht.
- Kleurtemperatuur: 6000 K.
- Nominale hoek van de smalle lichtbundel: 18° / brede lichtbundel: 38°.
- Aantal schakelcycli tot storing: minstens 15.000.

B. Reiniging, droogtijd

- Lamphouder en raampje: zorg ervoor dat de kap van de batterijen goed gesloten is. Was ze in lauw zeepwater. Gebruik geen bijtende stof.
Wrijf niet met een schuurmiddel, en vooral niet op het glas. Vermijd elk langdurig contact van vet op het glas. In geval van contact met vet, reinig met een droge doek en spoel met water.
Als er per ongeluk water binnengelopen is in de lamp, verwijder de batterijen en laat drogen.
- Hoofdband: de hoofdband en zijn bevestigingsplaatje zijn machinewasbaar op maximaal 40 °C. Gebruik geen bleekwater. Stop ze niet in de droogkast. Was niet met een hogedrukreiniger.

C. Opslag

Draai de lamphouder met het glas naar het plaatje om het glas te beschermen. Deze handeling vermijdt het ongewild aanschakelen door het vergrendelen van de draaiknop. Bij langdurige opberging, verwijder de batterijen uit uw lamp.

D. Bescherming van het milieu

Gooi uw lamp weg conform de regels die in uw land van kracht zijn.

E. Veranderingen/herstellingen/demontage

Verboden buiten de Petzl ateliers, behalve vervangstukken.

F. Vragen/contact

Petzl garantie

Petzl biedt 5 jaar garantie op deze hoofdlamp voor fabricage- of materiaalfouten. Deze garantie is uitgesloten bij: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, uitgelopen batterijen, beschadiging door ongeval, door nalatigheid of door toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzl kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en ongevallen of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

Markering en tracering

a. Tracering: datamatrix - b. Individueel nummer - c. Fabricagejaar - d. Fabricagemaand - e. Lotnummer - f. Individuele identificatie

DK

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Pandelampe til eksplosionsfarlige områder.
Før anvendelse af denne lampe, skal du:
- Læse, forstå og overholde alle instruktionerne i brugsanvisningen.
- Forstå og acceptere risikoen forbundet med udstyret.
- Blive bekendt med produktet, dets ydeevne og begrænsninger. Pandelampen bør ikke bruges af børn under 3 år. Brugen af pandelampen af et barn under 12 år skal ske under opsyn af ansvarlige voksne.

Manglende overholdelse af alle disse instruktioner og advarsler kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

ATEX/HAZLOC information

Anvendelsesområde

PIXA Z0 pandelampen kan bruges i områder med gasser og dampe, som har en selvantændelsestemperatur på over 135° C ved atmosfærisk tryk (med 135° C som den højeste temperatur ved lampens overflade).
PIXA Z0 lampen må ikke bruges i grubegasholdige miner eller i støvet omgivelser.

Ordliste: mærkningens betydning
II 1 G

II: Materielgruppe til industriel anvendelse over jorden
1: Enhed til zoner 0, 1 og 2
G: Gasholdige omgivelser

Ex ia IIC T4 Ga

ia: Beskyttelsestype med egensikkerhed til zone 0
IIC: Gasgruppe
T4: Maksimal overfladetemperatur på 135° C
Ga: Beskyttelsesniveau mod gas i zone 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: Tilstedeværelse af gasser, dampe eller brandfarlige væsker
Div 1: zone, hvor der under normale driftsforhold periodisk eller konstant kan forekomme gasser, dampe eller brandfarlige væsker
Groups A, B, C, D: A (acetylen), B (brint), C (ætylen), D (propan)
T4: Maksimal overfladetemperatur på 135° C

Særlige forhold

Der må kun bruges følgende LR03 AAA alkaline batterier.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ADVARSEL! Batterihuset må ikke åbnes i eksplosionsfarlige områder.

Fortegnelse over delene

(1) Indstillingsknap, (2) Hvid LED til fokuseret stråle, (3) Hvid LED til bred stråle, (4) Energimåler, (5) Lampehus, (6) Monteringspladebeslag, (7) Pandebåndets monteringsplade, (8) Pandebånd, (9) SLOT ADAPT.

Tilbehør

Brug udelukkende følgende anførte dele med antistatiske egenskaber:
- SLOT ADAPT,
- RUBBER EX pandebånd,
- PIXA Z0 EX pandebånd.

Sådan fungerer lampen

Tænd- og slukfunktion, valg af indstillinger

Drej indstillingsknappen.

Låsning / oplåsning

Husk at låse lampen, når du ikke bruger den, så du undgår, at den tændes utilsigtet.

Lysreserve

Overgang til lysreserve: lampen blinker 5 minutter, før den overgår til lysreserve og ved selve overgangen. Når lampen overgår til lysreserve, er lampens lysindstilling tilstrækkelig til, at du kan gå, men den er utilstrækkelig til, at du kan udøve en dynamisk aktivitet.

Energimåler

Energimåleren aktiveres, når lampen tændes og slukkes.

SLOT ADAPT

Det akrylbaserede klisterbånd på SLOT ADAPT er kompatibelt med Petzl hjelme. For andre hjelme bør kompatibiliteten kontrolleres med producenten.

Funktionsfejl

Kontroller batteritilstanden og polretningen. Kontroller kontakterne for korrosion. I tilfælde af korrosion skal kontaktfladerne skrabes nænsomt, uden at de deformeres. Hvis lampen stadigvæk ikke fungerer, skal Petzl kontaktes.
Kontroller lampens tilstand før, under og efter brug. Kassér øjeblikkeligt produktet, hvis:
- Dets levetid er udløbet.
- Det har været udsat for et stort fald eller belastning.
- Der er tegn på revner eller slag.
- Resultaterne af inspektionen ikke er tilfredsstillende.
- Mærkningen er blevet ulæselig.

Generel information om Petzl pandelamper

EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på Petzl.com.

A. Forholdsregler ved almindelige batterier og lampe
Forholdsregler ved almindelige batterierne
ADVARSEL! Der er risiko for eksplosion og forbrænding.

- Forsøg ikke at åbne eller skille et batteri ad.
- Batterierne må ikke brændes.
- Kortslut ikke batterierne, da der kan opstå brandskader.
- Forsøg ikke at genoplade batterier, som ikke er genopladelige.
- Polretningen skal overholdes i den orden, der er angivet på batterihuset.
- Hvis batteriets elektrolytter flyder ud, må enhver kontakt med den ætsende og farlige væske undgås. Søg lægehjælp, hvis det sker. Skift alle batterier og kasser de defekte batterier i overensstemmelse med gældende lokale regler.
- Anvend ikke forskellige batterimærker samtidig.
- Anvend ikke nye og brugte batterier samtidig.
- For længerevarende opbevaring fjernes batterierne fra pandelampen.
- Hold batterier uden for børns rækkevidde.

Forholdsregler ved lampen

Levetid: 10 år.
ADVARSEL! Et pandebånd indebærer risiko for kvælning. Nogle smådele (f.eks. batterierne eller pandebåndets spænder) kan udgøre en risiko for kvælning.

Fotobiologisk sikkerhed for øjet

Lampen er klassificeret i risikogruppe 2 (moderat risiko) i overensstemmelse med standard IEC 62471.
- Se ikke direkte ind i den tændte lampe.
- Den optiske stråling fra lampen kan være farlig. Undgå at rette lysstrålen direkte mod andres øjne.
- Vær opmærksom på risikoen for at blænde de personer, der befinder sig i dine omgivelser, herunder de områder, som er reguleret af færdselsloven.
- Der er en fare for nethindelæsioner pga. emissionen af blåt lys, især for børn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Er i overensstemmelse med reglerne om elektromagnetisk kompatibilitet. Der er dog ingen garanti for, at interferens ikke vil opstå. Hvis du konstaterer, at der opstår elektromagnetisk interferens mellem lampen og elektrisk udstyr, skal lampen slukkes og flyttes væk fra følsomt elektronisk udstyr (f.eks. lavinesendere/-søgere, flyvestyringssystem, radiokommunikationsudstyr, medicinsk udstyr).

ErP direktivet

I overensstemmelse med ErP direktivet 2009/125/EF om energirelaterede produkter.
- Øjeblikkeligt, fuldstændigt lys.
- Farvetemperatur: 6000 K.
- Nominel vinkel for fokuseret stråle: 18° / for bred stråle: 38°.
- Antal tænd-sluk-cyklusser indtil funktionssvigt: mindst 15.000.

B. Rensning, tørring

- Lampehuset og glasset: Kontroller, at batterilåget lukker tæt. Rengør lampen med lunkent sæbevand. Der må ikke bruges syre.
Undgå at skrubbe med et skuremiddel, særligt på glasset. Undgå at glasset kommer i kontakt med smøremidler over en længere tid. Hvis glasset kommer i kontakt med smøremidler, skal det tørres med en tør klud og rengøres med vand.
Hvis der kommer vand ind i lampen, skal batterierne fjernes og lampen tørres.
- Pandebåndet: Båndet og dets monteringsplade kan maskinvaskes ved maks. 40° C. Der må ikke bruges klorin. Det må ikke tørres i tørretumbler. Vask ikke med en højtryksrenser.

C. Opbevaring

Glasset skal beskyttes ved at vende lampehuset, således at glasset ligger mod monteringspladen. Det forhindrer, at lampen tændes utilsigtet, fordi indstillingsknappen låses i denne position.
Fjern batterierne fra lampen for langtidsopbevaring.

D. Miljøbeskyttelse

Ved bortskaffelse af lampen skal de gældende lokale regler overholdes.

E. Ændringer/reparationer/afmontering

Skal udføres af Petzl, undtagen udskiftning af reservedele.

F. Spørgsmål/kontakt

Petzl garanti

Denne pandelampe har 5 års garanti mod alle defekter i materialer og fremstilling. Garantibegrænsninger: normal slitage, oxidering, modifikationer eller ændringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse, batterilækage og skade på grund af uheld, ved forsømmelse, eller ved forkert anvendelse af produktet.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte konsekvenser ved uheld eller nogen anden form for skade, som opstår ved anvendelse af dette produkt.

Sporbarhed og mærkning

a. Sporbarhed: datamatrix - b. Individuelt nummer - c. Fremstillingsår - d. Fremstillingsmåned - e. Batchnummer - f. Individuel reference

SE

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Klass I Div 1 Grupper A, B, C, D T4
UL E467589

Pannlampa för användning i riskfyllda miljöer.
Innan du använder denna pannlampa måste du
- läsa, förstå och tillämpa samtliga användarinstruktioner
- förstå och godta befintliga risker
- bekanta dig med lampans egenskaper och användningsbegränsningar. Lampan rekommenderas ej för barn under 3 år. Barn under 12 år ska använda pannlampan under tillsyn av en ansvarsfull vuxen.

Underlåtenhet att följa samtliga instruktioner och varningar kan medföra allvarliga skador eller dödsfall.

ATEX-/HAZLOC-information

Användningsområden

Pannlampan PIXA Z0 får användas i närvaro av gaser eller ångor för vilka temperaturen för självantändning är högre än 135 °C vid ett tryck på en atmosfär (135 °C = maxtemperatur på lampans utsida).
Pannlampan PIXA Z0 får ej användas i gruvor där gruvgas kan finnas och inte heller i dammiga miljöer.

Vokabulär: märkningens innebörd
II 1 G

II: utrustningsgrupp för användning ovan jord
1: anordning för zon 0, 1 och 2
G: miljö där det förekommer gas

Ex ia IIC T4 Ga

ia: i grunden säkert skyddsläge för zon 0
IIC: gasgrupp
T4: maximal yttemperatur 135 °C
Ga: nivå av skydd mot gas i zon 0

Klass I Div 1 Grupper A, B, C, D T4

Klass I: närvaro av lättantändliga gaser, ångor eller brandfarliga vätskor
Div 1: område där antändliga koncentrationer av brandfarliga gaser, ångor eller vätskor kan förekomma, regelbundet eller permanent, under normala förhållanden
Grupper A, B, C, D: A (acetylen), B (vätgas), C (etylen), D (propan)
T4: maximal yttemperatur 135 °C

Särskilda villkor

Använd enbart de alkaliska LR03 AAA-batterier som listas här.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
VARNING! Öppna aldrig batteriluckan på platser där det förekommer risk för explosion.

Utrustningens delar

(1) Strömvred, (2) Vit fokuserad LED-ljuskägla, (3) Vit spridd LED-ljuskägla, (4) Batteriindikator, (5) Lamphus, (6) Plattstöd, (7) Fästplatta för pannband, (8) Pannband, (9) SLOT ADAPT.

Tillbehör

Använd endast nedan angivna tillbehör, då de har antistatiska egenskaper:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX-pannband
- PIXA Z0 EX-pannband.

Lampans funktion

Sätta på, stänga av och välja läge

Vrid på strömvredet.

Låsa/låsa upp

Lås lampan när den inte används för att undvika att den sätts på av misstag.

Reservljus

Reservljus: Lampan blinkar när den går över till reservljus samt 5 minuter innan. När lampan går över till reservljus ger den tillräckligt med ljus för gång men inte för dynamiska aktiviteter.

Batteriindikator

Batteriindikatorn lyser när lampan slås på eller av.

SLOT ADAPT

Det akrylbaserade limmet på SLOT ADAPT är kompatibelt med hjälmar från Petzl. Vid användning på en annan hjälm ska du först kontrollera med tillverkaren att hjälmen är kompatibel.

Felsökning

Kontrollera batteriernas skick och polaritet. Kontrollera att det inte finns någon korrosion på kontakterna. Om korrosion förekommer, skrapa försiktigt bort den utan att deformera kontakterna. Kontakta Petzl om lampan fortfarande inte fungerar.
Kontrollera lampans skick före, under och efter varje användningstillfälle. Produkten måste kasseras när
- den har nått gränsen för sin livslängd
- den har blivit utsatt för ett större fall eller kraftig belastning
- den uppvisar tecken på sprickbildning eller stötar
- den inte klarar inspektionen
- märkningen inte längre går att läsa.

Allmän information gällande Petzls lampor

EU-försäkran om överensstämmelse finns på Petzl.com.

A. Försiktighetsåtgärder gällande batterier och lampor
Säkerhetsåtgärder gällande batterier
VARNING! Det finns risk för explosion och brand.

- Försök inte öppna eller plocka isär batterierna.
- Elda inte upp förbrukade batterier.
- Kortslut inte batterierna då detta medför risk för brännskador.
- Försök inte ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- Batteriernas polaritet måste respekteras. Följ polaritetsmärkningarna på batteriets hölje.
- Om batteriet läcker batterivätska ska du undvika all kontakt med den frätande och farliga vätskan. Sök läkarhjälp om du råkar få vätska på dig. Defekta batterier ska bytas ut och återvinnas i enlighet med gällande lokala regler.
- Blanda inte batterier av olika fabrikat.
- Blanda inte nya och använda batterier.
- Ta ut batterierna ur lampan vid längre tids förvaring.
- Förvara batterierna utom räckhåll för barn.

Försiktighetsåtgärder gällande lampor

Livslängd: 10 år.
VARNING! Pannbandet kan medföra risk för strypning. Vissa smådelar medför risk för kvävning (t.ex. batterier eller spännen till pannbandet).

Fotobiologisk ögonsäkerhet

Lampan är klassificerad i riskgrupp 2 (måttlig risk) enligt standarden IEC 62471.
- Titta inte rakt in i lampan när den är tänd.
- Den optiska strålningen från lampan kan vara farlig. Undvik att rikta ljuskäglan mot en annan persons ögon.
- Var uppmärksam på risken att blända andra i din arbetsmiljö, särskilt i områden som omfattas av trafikbestämmelser.
- Strålningen hos det blåa ljuset kan skada näthinnan, särskilt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Uppfyller lagstiftningen gällande elektromagnetisk kompatibilitet. Detta utgör ingen garanti mot att störningar uppstår. Om du märker av elektromagnetiska störningar mellan lampan och elektrisk utrustning bör du stänga av lampan eller hålla den på avstånd från känslig elektronisk utrustning (t.ex. lavinsändare, flygkontroller, kommunikationsutrustning och medicinsk utrustning).

ErP-direktivet

Uppfyller kraven i direktivet 2009/125/EG om energirelaterade produkter (ErP).
- Plötslig full ljusstyrka.
- Färgtemperatur: 6 000 K.
- Nominell vinkel för fokuserad ljuskägla: 18°/spridd ljuskägla: 38°.
- Antalet strömbrytarcykler innan fel uppstår: minst 15 000.

B. Rengöring och torkning

- Lamphus och lins: se till att batteriluckan är ordentligt stängd. Rengör med ljummet vatten och tvål. Använd inte syra.
Skrubba inte med slipande rengöringsmedel, särskilt inte på linsen. Undvik att utsätta linsen för långvarig kontakt med fett. Vid eventuell kontakt med fett, torka rent med en torr trasa och skölj av med varmt vatten.
Om vatten kommer in i lampan, avlägsna batterierna och låt lampan torka.
- Band: bandet och fästplattan går att tvätta i maskin (max 40 °C). Använd inte blekmedel. Torktumla ej. Tvätta inte med högtryckstvätt.

C. Förvaring

För att skydda linsen, vrid lamphuset så att linsen hamnar mot fästplattan. Detta låser strömvredet och förhindrar att lampan tänds av misstag.
Vid långtidsförvaring, ta ur batterierna.

D. Miljöskydd

Återvinn lampan i enlighet med gällande lokala bestämmelser.

E. Ändringar/reparationer/isärplockning

Förbjudet utanför Petzls lokaler, undantaget reservdelar.

F. Frågor/kontakt

Petzls garanti

Denna lampa har fem års garanti mot alla material- och tillverkningsfel. Undantag från garantin: normalt slitage, rostskador, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, bristande underhåll, batteriläckage samt skador på grund av olyckor, försumlighet eller att produkten har använts till ändamål som den inte är ämnad för.

Ansvar

Petzl ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzls produkter.

Spårbarhet och märkningar

a. Spårbarhet: datamatris - b. Serienummer - c. Tillverkningsår - d. Tillverkningsmånad - e. Batchnummer - f. Individuell identifiering

FI

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Otsavalaisin käytettäväksi vaarallisilla alueilla.
Ennen tämän otsavalaisimen käyttämistä sinun pitää:
– lukea ja ymmärtää kaikki käyttöohjeet sekä noudattaa niitä
– ymmärtää ja hyväksyä tähän liittyvät riskit
– tutustua sen käyttökelpoisuuteen ja käyttörajoituksiin. Valaisinta ei suositella alle 3-vuotiaiden käyttöön. Alle 12-vuotiaat saavat käyttää tätä valaisinta ainoastaan vastuullisen aikuisen valvonnan alaisena.

Kaikkia ohjeita ja varoituksia on ehdottomasti noudatettava, sillä niiden huomiotta jättäminen saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

ATEX/HAZLOC-tiedot

Käyttötarkoitus

PIXA Z0 -otsavalaisinta voidaan käyttää ympäristössä, jossa ilmassa on kaasua tai höyryjä edellyttäen, että niiden itsesyttymislämpötila on korkeampi kuin 135 °C normaalissa (yhden ilmakehän) paineessa (lampun pinta kuumenee korkeintaan 135 °C lämpötilaan).
PIXA Z0 -otsavalaisinta ei saa käyttää kaivoksissa, joissa esiintyy kaivoskaasua, eikä pölyisissä ympäristöissä.

Sanasto: merkintöjen selitys
II 1 G

II: maan pinnalla käytettäväksi soveltuva laiteryhmä
1: tilaluokkien 0, 1 ja 2 laite
G: kaasupitoinen ympäristö

Ex ia IIC T4 Ga

ia: luonnostaan vaaraton suojaus tilaluokkaan 0
IIC: kaasuryhmä
T4: pintalämpötila enintään 135 °C
Ga: kaasuräjähdyssuojausrakenteen taso tilaluokassa 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Tilaluokka I: ympäristössä tulenarkoja kaasuja, höyryjä tai syttyviä nesteitä
Div 1: ympäristö, jossa saattaa normaaliolosuhteissa säännöllisesti tai jatkuvasti esiintyä syttyviä pitoisuuksia tulenarkoja kaasuja, höyryjä tai nesteitä
Ryhmät A, B, C, D: A (asetyleeni), B (vety), C (etyleeni), D (propaani)
T4: pintalämpötila enintään 135 °C

Erityisvaatimukset

Käytä ainoastaan alla lueteltuja LR03 AAA -alkaliparistoja.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
VAROITUS! Älä koskaan avaa paristokoteloa räjähdysvaarallisissa tiloissa.

Osaluettelo

(1) Valintakytkin, (2) Valkoinen LED kapealla valokeilalla, (3) Valkoinen LED leveällä valokeilalla, (4) Varaustason ilmaisin, (5) Valaisimen runko, (6) Kiinnityslevyn tuki, (7) Otsapannan kiinnityslevy, (8) Otsapanta, (9) SLOT ADAPT.

Tarvikkeet

Käytä ainoastaan lueteltuja, antistaattisia lisävarusteita:
– SLOT ADAPT
– RUBBER EX -otsapanta
– PIXA Z0 EX -otsapanta

Valaisimen käyttö

Kytkeminen päälle ja pois, tilan valinta

Käännä valintakytkintä.

Lukitseminen / lukituksen avaaminen

Lukitse valaisin, kun sitä ei käytetä, jottei se mene vahingossa päälle.

Varavirtatila

Varavirtatila: valaisin vilkkuu siirtyessään varavirtatilaan ja viisi minuuttia tätä ennen. Valaisimen siirryttyä varavirtatilaan sen valaistus riittää kävelyyn muttei nopeaa liikkumista vaativiin aktiviteetteihin.

Varaustason ilmaisin

Varaustason ilmaisin syttyy, kun valaisin kytketään päälle tai pois.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT -kiinnityslevyn akryyliliima on yhteensopiva Petzl-kypärien kanssa. Muiden kypärien kohdalla yhteensopivuus tulee varmistaa kypärän valmistajalta.

Toimintahäiriö

Tarkasta paristojen kunto ja oikea asento napojen suhteen. Varmista, ettei liittimissä ole syöpymisjälkiä. Jos korroosiota näkyy, raaputa liittimet varovasti puhtaaksi varoen taivuttamasta niitä. Jos valaisin ei edelleenkään toimi, ota yhteys Petzliin.
Tarkasta valaisimen kunto ennen käyttöä, käytön aikana ja jokaisen käyttökerran jälkeen. Tuote on poistettava käytöstä, kun:
– sen käyttöikä on umpeutunut
– se on altistunut rajulle pudotukselle tai raskaalle kuormitukselle
– siinä näkyy murtumajälkiä tai kolhuja
– se ei läpäise tarkastusta tai
– sen merkinnöistä ei saa enää selvää.

Yleistä tietoa Petzlin valaisimista

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa Petzl.com.

A. Paristoja ja valaisimia koskevat varotoimet
Paristoja koskevat varotoimet
VAROITUS! Paristoihin liittyy räjähdyksen tai tulipalon vaara.

– Älä yritä avata tai purkaa paristoja.
– Älä laita paristoja tuleen.
– Älä aiheuta paristoihin oikosulkua, koska se voi aiheuttaa palovammoja.
– Älä yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
– Paristoja asennettaessa on noudatettava paristokotelon osoittamia napamerkintöjä.
– Jos paristosta vuotaa nestettä, vältä kosketusta tämän syövyttävän ja vaarallisen nesteen kanssa. Ota yhteyttä lääkäriin, jos joudut nesteen kanssa kosketuksiin. Vaihda paristot ja hävitä vialliset paristot voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.
– Älä käytä yhdessä erimerkkisiä paristoja.
– Älä käytä yhdessä uusia ja käytettyjä paristoja.
– Poista paristot valaisimesta, mikäli valaisin varastoidaan pitkäksi aikaa.
– Pidä paristot lasten ulottumattomissa.

Valaisimen turvatoimet

Käyttöikä: 10 vuotta.
VAROITUS! Otsapanta voi aiheuttaa kuristumisvaaran. Pienet osat (esim. paristot tai otsapannan soljet) voivat aiheuttaa tukehtumisriskin.

Fotobiologinen silmäturvallisuus

Valaisin kuuluu riskiryhmään 2 (kohtalainen riski) IEC 62471 -standardin mukaan.
– Älä katso suoraan valaisimeen, kun se on päällä.
– Valaisimesta lähtevä optinen säteily voi olla vaarallista. Älä suuntaa valaisimen valokeilaa kenenkään silmiin.
– Varo, ettet sokaise muita ihmisiä työympäristössäsi varsinkaan alueilla, joilla sovelletaan liikennesääntöjä.
– Sininen valo voi vahingoittaa verkkokalvoja, erityisesti lapsilla.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Noudattaa sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia määräyksiä. Tämä ei takaa, ettei häiriöitä ilmenisi. Jos huomaat sähkömagneettisia häiriöitä valaisimen ja sähkölaitteiden välillä, sammuta valaisin tai pidä se etäällä herkistä sähkölaitteista (esim. lumivyörylähettimistä, lennonohjauslaitteista, viestintälaitteista, lääkinnällisistä laitteista).

ErP-direktiivi

Noudattaa energiaan liittyviä tuotteita koskevaa direktiiviä 2009/125/EY (ErP-direktiivi).
– Välitön täysi kirkkaus.
– Värilämpötila: 6000 K.
– Kapean keilan nimelliskulma: 18° / leveän keilan: 38°.
– Kytkentäjaksojen määrä ennen vikaantumista: vähintään 15 000.

B. Puhdistaminen, kuivaaminen

– Valaisimen runko ja linssi: varmista, että paristokotelon kansi on tiiviisti kiinni. Pese kädenlämpöisellä saippuavedellä. Älä käytä happoa.
Älä hankaa varsinkaan linssiä millään naarmuttavalla aineella tai esineellä. Vältä linssin joutumista pitkäaikaiseen kosketukseen rasvan kanssa. Mikäli linssi joutuu kosketuksiin rasvan kanssa, pyyhi linssi kuivalla liinalla ja huuhtele vedellä.
Mikäli valaisimen sisään joutuu vahingossa vettä, irrota paristot ja kuivaa valaisin.
– Otsapanta: otsapanta ja sen kiinnityslevy voidaan pestä koneessa (pesulämpötila korkeintaan 40 °C). Älä käytä valkaisuainetta. Älä laita laitetta vaatekuivaimeen tai kuivausrumpuun. Älä pese kohdistetulla vesisuihkulla.

C. Säilytys

Suojaa linssi kääntämällä valaisimen runkoa niin, että linssi tulee levyä vasten. Näin tehdessäsi valintakytkin lukkiutuu, mikä estää valaisimen syttymisen vahingossa.
Kun varastoit valaisimen pitkäksi aikaa, poista siitä paristot.

D. Ympäristönsuojelu

Hävitä valaisin ainoastaan voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.

E. Muutokset/korjaukset/purkaminen

Kielletty muiden kuin Petzlin toimesta, ei koske varaosia.

F. Kysymykset/yhteydenotot

Petzl-takuu

Tällä valaisimella on 5 vuoden takuu, joka koskee kaikkia materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuun piiriin eivät kuulu: normaali kuluminen, hapettuminen, tuotteeseen tehdyt muutokset, virheellinen säilytys, huono hoito, paristovuoto, onnettomuuksien, välinpitämättömyyden tai sellaisen käytön aiheuttamat vauriot, johon tuotetta ei ole suunniteltu.

Vastuu

Petzl ei ole vastuussa suorista, välillisistä eikä satunnaisista tai minkään muun tyyppisistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteiden käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

Jäljitettävyys ja merkinnät

a. Jäljitettävyys: tietomatriisi - b. Sarjanumero - c. Valmistusvuosi - d. Valmistuskuukausi - e. Eränumero - f. Yksilöllinen tunniste

NO

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Klasse I Div 1 grupper A, B, C, D T4
UL E467589

Hodelykt for bruk i farlige omgivelser.
Før du tar i bruk hodelykten, må du:
- Lese, forstå og følge bruksanvisningene.
- Forstå og akseptere risikoene som er involvert.
- Gjør deg kjent med dens muligheter og begrensninger. Lykten er ikke anbefalt for barn under 3 år. Barn under 12 år som bruker denne lykten, må være under oppsyn av en ansvarlig voksen.

Manglende etterlevelse av alle instruksjoner og advarsler kan medføre alvorlig personskade eller død.

Informasjon om ATEX/HAZLOC

Bruksområde

Hodelykten PIXA Z0 kan brukes i omgivelser med farlige gasser eller damp som har en selvantenningstemperatur på mer enn 135 °C ved atmosfærisk trykk (135 °C = lyktens maksimale overflatetemperatur).
PIXA Z0-hodelykten må ikke brukes i gruver hvor gruvegass kan forekomme, og heller ikke i støvete miljø.

Forklaring: Betydning av merkinger
II 1 G

II: utstyr beregnet for bruk på overflate industrier
1: enhet for sone 0, 1 og 2
G: gassholdige omgivelser

Ex ia IIC T4 Ga

ia: egensikker beskyttelsesmodus for sone 0
IIC: gass-gruppe
T4: maksimal overflatetemperatur på 135 °C
Ga: nivå av beskyttelse mot gass i sone 0

Klasse I Div 1 grupper A, B, C, D T4

Klasse I: brennbar gass, damp eller væske er tilstedeværende i omgivelsene
Div 1: område hvor antennbare konsentrasjoner av brennbare gasser, damp eller væsker kan forekomme, regelmessig eller permanent, under normale driftsforhold
Grupper A, B, C, D: A (acetylen), B (hydrogen), C (etylen), D (propan)
T4: maksimal overflatetemperatur på 135 °C

Spesielle forhold

Bruk kun de alkaliske LR03 AAA batteriene som er listet opp nedenfor.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ADVARSEL! Åpne aldri batterihuset i en potensielt eksplosjonsfarlig atmosfære.

Liste over deler

(1) Velgerknapp, (2) Hvit LED med fokusert lyskjegle, (3) Hvit LED med bred lyskjegle, (4) Batteriindikator, (5) Lampehus, (6) Ramme, (7) Monteringsbrakett for hodebånd, (8) Hodebånd, (9) SLOT ADAPT.

Tilbehør

Bruk kun tilbehør som er opplistet, som har antistatiske egenskaper:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX hodebånd
- PIXA Z0 EX hodebånd

Bruk av lykten

Slå lykten på og av, valg

Vri på velgerknappen.

Låsing / opplåsing

Lås lykten når den ikke er i bruk, slik at den ikke slår seg på utilsiktet.

Reservebelysning

Reservebelysning: Lykten blinker når den går over til reservebelysning, og 5 minutter i forkant. Når hodelykten slås over til reservebelysning, vil den gi nok lys til å gå med, men ikke til aktiviteter i fart.

Batteriindikator

Batteriindikatoren lyser når lykten slås på eller av.

SLOT ADAPT

Den selvklebende klistrelappen i akryl på SLOT ADAPT er kompatibel med Petzl-hjemler. For bruk på andre hjelmer, verifiser kompatibiliteten med produsenten av hjelmen.

Funksjonsfeil

Kontroller tilstanden og polariteten til batteriene. Kontroller at det ikke er korrosjon på kontaktene. Dersom batterikontaktene er korroderte, rengjør de skånsomt ved å skrape av korrosjonen. Vær forsiktig så de ikke bøyes. Kontakt Petzl dersom lykten fortsatt ikke fungerer som den skal.
Kontroller tilstanden til lykten før og etter hver gangs bruk. Et produkt må kasseres når:
- Det har passert den tiltenkte levetiden.
- Det har tatt et kraftig fall eller stor belastning.
- Det viser tegn til oppsprekking eller slag.
- Det ikke blir godkjent i kontroll.
- Merkingen har blitt ugyldig.

Generell informasjon om hodelykter fra Petzl

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på Petzl.com.

A. Forholdsregler for batteri og lykt
Forholdsregler for bruk av batteriet
ADVARSEL! Det er risiko for eksplosjon eller brann.

- Batterier skal ikke åpnes eller demonteres.
- Batterier skal ikke brennes.
- Unngå kortslutning, dette kan føre til brannskader.
- Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
- Batteriets polaritet må respekteres: følg instruksjonene på batteripakken.
- Dersom batteriet lekker elektrolytter, unngå enhver kontakt med den etsende og farlige væsken. Oppsøk lege ved kontakt med væsken. Bytt ut batteriene og sorter disse i samsvar med gjeldende retningslinjer for kildesortering der du bor.
- Ikke bruk batterier fra forskjellige produsenter.
- Ikke bruk gamle og nye batterier samtidig.
- Fjern batteriene fra lykten før langtidsoppbevaring.
- Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.

Forholdsregler

Levetid: 10 år.
ADVARSEL! Et hodebånd kan medføre kvelningsfare. Enkelte smådeler kan medføre kvelningsfare (f.eks. batterier eller spenner til hodebånd).

Fotobiologisk øyesikkerhet

Lykten er klassifisert i risikogruppe 2 (moderat risiko) i henhold til kravene i IEC 62471.
- Ikke se direkte inn i lykten når den er tent.
- Den optiske strålingen fra lykten kan være farlig. Unngå å rette lykten mot øynene til andre personer.
- Vær oppmerksom på risikoen for å blende andre i arbeidsområdet ditt, spesielt i områder der det er trafikkregulering.
- Det er risiko for at det blå lyset fra lykten kan skade netthinnen, spesielt hos barn.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Overholder krav i forskrifter om elektromagnetisk kompatibilitet. Dette gir ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom du merker elektromagnetisk interferens mellom lykten og elektriske enheter, skal du slå av lykten eller holde den borte fra enheter som er sensitive for interferens (f.eks. skredsøkere (sender/mottakerutstyr), flykontrollsystemer, kommunikasjonsutstyr, medisinsk utstyr).

ErP-direktiv

Samsvarer med direktiv for energirelaterte produkter (ErP) 2009/125/EC.
- Umiddelbar full lysstyrke.
- Fargetemperatur: 6000 K.
- Nominell vinkel for fokusert lyskjegle: 18° / bred lyskjegle: 38°.
- Antall sykluser for endring av modus før svikt: minimum 15 000.

B. Rengjøring og tørking

- Lampehuset og glasset: Kontroller at batteridekselet er godt lukket. Rengjør lykten med lunkent såpevann. Bruk ikke syrer.
Unngå å gni med skuremidler, særlig på glasset. Unngå at glasset er i kontakt med smøremidler over lengre tid. Dersom det kommer i kontakt med slike, tørk med en tørr klut og rengjør med vann.
Dersom det kommer vann inn i lykten, fjern batteriene og tørk lykten.
- Båndet og monteringsbraketten kan maskinvaskes ved maks 40 °C. Ikke bruk klor. Ikke bruk tørketrommel. Ikke vask lykten med høytrykksspyler.

C. Oppbevaring

Beskytt glasset ved å snu lampehuset slik at glasset ligger mot dekslet. Dette forhindrer at den slås på utilsiktet fordi velgerknappen låses i denne posisjonen.
Fjern batteriene fra lykten før langtidslagring.

D. Vern om miljøet

Kildesorter lykten kun i samsvar med lokale retningslinjer.

E. Modifisering/reparasjoner/demontering

Modifiseringer og reparasjoner som ikke er godkjent av Petzl, er forbudt. Unntaket er bytting av deler.

F. Spørsmål/kontakt oss

Petzl-garanti

Denne hodelykten har 5 års garanti mot alle materielle feil og fabrikasjonsfeil. Følgende dekkes ikke av garantien: normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, batterilekkasje, skader som følge av ulykker, forsømmelse, eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfeldige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Sporbarhet og merking

a. Sporbarhet: Data Matrix - b. Serienummer - c. Produksjonsår - d. Produksjonsmåned - e. Uniknummer - f. Individuelt identifikasjonsnummer

PL

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Latarka czołowa do środowisk zagrożonych wybuchem.
Przed użyciem tej latarki czołowej należy:
- Należy przeczytać, zrozumieć i stosować wszystkie instrukcje użytkowania.
- Zrozumieć i zaakceptować potencjalne niebezpieczeństwo.
- Zapoznać się z waszym produktem, jego parametrami i ograniczeniami użycia.
Nie zaleca się używania tej latarki czołowej przez dzieci poniżej 3 lat. Użycie tej latarki czołowej przez dzieci młodsze niż 12 lat powinno odbywać się pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.

Nieprzestrzeganie całości tych instrukcji lub zlekceważenie któregokolwiek z powyższych ostrzeżeń może prowadzić do poważnych uszkodzeń ciała lub do śmierci.

Informacje ATEX/HAZLOC

Zastosowanie

Latarkę czołową PIXA Z0 można stosować w środowisku gazów i parów, których temperatura samozapłonu jest wyższa niż 135° C, pod ciśnieniem atmosferycznym (135° C – maksymalna temperatura na powierzchni latarki czołowej).
Latarka PIXA Z0 nie może być używana w kopalniach metanowych, ani w pyłowych atmosferach wybuchowych.

Leksykon: oznaczenia symboli
II 1 G

II: grupa urządzeń do stosowania w przemyśle naziemnym
1: urządzenie do strefy 0, 1 i 2
G: środowisko gazowe

Ex ia IIC T4 Ga

ia: tryb zabezpieczenia za pomocą bezpieczeństwa konstrukcyjnego do strefy 0
IIC: grupy gazów
T4: maksymalna temperatura powierzchni 135° C
Ga: poziom ochrony dla gazów w strefie 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: obecność gazów, oparów lub płynów łatwopalnych
Div 1: strefy, w których w normalnych warunkach pracy mogą występować regularnie lub stale stężenia łatwopalnych gazów, oparów lub płynów
Groups A, B, C, D: A (acetylen), B (wodór), C (etylen), D (propan)
T4: maksymalna temperatura powierzchni 135° C

Szczególne warunki

Używać wyłącznie baterii alkalicznych LR03 AAA wymienionych poniżej:

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
UWAGA! Nigdy nie otwierać pojemnika na baterie w atmosferze wybuchowej.

Oznaczenia części

(1) Pokrętło wyboru, (2) Dioda biała wiązki skupionej, (3) Dioda biała wiązki szerokiej, (4) Wskaźnik energii, (5) Obudowa latarki, (6) Wspornik płytki, (7) Płytka mocująca opaski, (8) Opaska, (9) SLOT ADAPT.

Akcesoria

Należy używać wyłącznie wymienionych akcesoriów o właściwościach antystatycznych:
- SLOT ADAPT,
- Opaska RUBBER EX,
- Opaska PIXA Z0 EX.

Działanie latarki

Włączanie, wyłączanie, wybór

Przekręcić pokrętło wyboru.

Blokowanie / odblokowanie

Chcąc uniknąć przypadkowego włączenia należy zablokować latarkę, gdy się jej nie używa.

Rezerwowy

Przejście na rezerwę oświetlenia: światło latarki pulsuje 5 minut przed przejściem na rezerwę. Gdy latarka znajdzie się w trybie rezerwowym, świeci wystarczająco jasno do poruszania się, ale zbyt słabo, by uprawiać dynamiczną aktywność.

Wskaźnik energii

Wskaźnik energii działa przy włączaniu i wyłączaniu latarki.

SLOT ADAPT

Akrylowa taśma przylepna użyta w SLOT ADAPT jest kompatybilna z kaskami Petzl. Dla innych kasków należy sprawdzić kompatybilność u producenta.

Jeżeli latarka nie świeci

Sprawdzić stan baterii i ich biegunowość. Sprawdzić czy nie są skorodowane styki w pojemniku na baterie. W razie potrzeby wyczyścić je (delikatnie - nie deformując styków). Jeżeli latarka czołowa nadal nie działa należy skontaktować się z Petzl.
Sprawdzić stan latarki przed, podczas i po każdym użyciu. Produkt musi zostać wycofany jeżeli:
- Przekroczył swoją żywotność.
- Uległ poważnemu upadkowi lub obciążeniu.
- Ma ślady pęknięć lub uderzeń.
- Rezultat kontroli nie jest satysfakcjonujący.
- Oznaczenia stały się nieczytelne.

Informacje ogólne o latarkach Petzl

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na Petzl.com.

A. Środki ostrożności związane z bateriami i latarką
Środki ostrożności związane z bateriami
UWAGA! Istnieje ryzyko eksplozji i poparzeń.

- Nie otwierać baterii.
- Nie wrzucać baterii do ognia.
- Nie doprowadzać do zwarcia, baterie mogą spowodować oparzenia.
- Nie ładować baterii, nie są do tego przeznaczone.
- Należy bezwzględnie przestrzegać biegunowości baterii wg schematu umieszczonego na pudełku.
- W razie wycieku elektrolitu z baterii, unikać wszelkiego kontaktu z tym niebezpiecznym i agresywnym płynem, skontaktować się z lekarzem w razie potrzeby. Wymienić wszystkie baterie, a wadliwe zutylizować zgodnie z lokalnym prawem.
- Nie mieszać baterii różnych producentów.
- Nie mieszać baterii starych z nowymi.
- Podczas długiego przechowywania latarki czołowej wyciągnąć z niej baterie.
- Pozostawiać poza zasięgiem dzieci.

Ostrzeżenia

Czas życia: 10 lat.
UWAGA! Opaska elastyczna może stwarzać ryzyko uduszenia. Niektóre małe części stwarzają ryzyko zadławienia się (na przykład baterie lub klamerki opaski).

Bezpieczeństwo fotobiologiczne oka

Według normy IEC 62471 latarka jest zakwalifikowana do 2 grupy zagrożenia (umiarkowane zagrożenie).
- Nie patrzeć bezpośrednio w światło włączonej latarki.
- Promieniowanie optyczne emitowane przez latarkę może być niebezpieczne. Nie kierować wiązki światła w oczy innej osoby.
- Należy uważać na ryzyko oślepienia osób w waszym otoczeniu, szczególnie w miejscach podlegających przepisom ruchu drogowego.
- Istnieje ryzyko uszkodzenia siatkówki oka związane z emisją niebieskiego światła (szczególnie dotyczy dzieci).

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z przepisami związanymi z kompatybilnością elektromagnetyczną. Nie gwarantuje to, że zakłócenia nie wystąpią. Jeżeli zostaną stwierdzone zakłócenia elektromagnetyczne między waszą latarką a urządzeniami elektronicznymi, należy wyłączyć ją lub oddalić od wrażliwych urządzeń elektronicznych (np. detektorów lawinowych, systemów sterowania lotem, sprzętu komunikacyjnego, medycznego).

Dyrektywa ErP

Zgodna z Dyrektywą (ErP) 2009/125/EC dla produktów związanych z energią.
- Światło pełne natychmiastowe.
- Barwa światła: 6000 K.
- Kąt nominalny wiązki skupionej: 18° / szerokiej: 38°.
- Liczba cykli włączenia/wyłączenia przed usterką: 15 000 minimum.

B. Czyszczenie, suszenie

- Obudowa latarki i szybka: sprawdzić czy przykrywka baterii jest dobrze zamknięta. Myć w letniej wodzie z mydłem. Nie używać kwasów.
Nie trzeć szorstkim produktem, w szczególności szybki reflektora. Unikać długiego kontaktu szybki ze smarami. W razie kontaktu ze smarami, wytrzeć suchą szmatką i wypłukać w wodzie.
Jeżeli woda dostanie się przez przypadek do latarki należy wyciągnąć baterie i ją wysuszyć.
- Opaska: opaska i płytka mocująca mogą być prane w pralce w temperaturze 40°C maksimum. Nie używać wodnego roztworu podchlorynu sodowego. Nie wsadzać do suszarki do prania. Nie używać wysokociśnieniowych przyrządów czyszczących.

C. Przechowywanie

Dla ochrony szybki latarki należy obrócić jej obudowę o 180 stopni, szybką równolegle do płytki mocującej. Działanie to uniemożliwia przypadkowe włączenie blokując pokrętło wyboru.
Podczas długiego przechowywania latarki czołowej wyciągnąć z niej baterie.

D. Ochrona środowiska

Zutylizować latarkę zgodnie z lokalnymi przepisami.

E. Modyfikacje/naprawy/demontaż

Zabronione poza zakładami Petzl. Nie dotyczy to części zamiennych.

F. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Ta latarka czołowa posiada 5- letnią gwarancję dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty: noszące cechy normalnego zużycia, zardzewiałe, przerabiane i modyfikowane, nieprawidłowo przechowywane, uszkodzone w wyniku wypadków, wyciekających baterii, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednie czy pośrednie oraz jakiekolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Identyfikacja i oznaczenia

a. Identyfikacja: datamatrix - b. Numer indywidualny - c. Rok produkcji - d. Miesiąc produkcji - e. Numer partii - f. Identyfikator

JP

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

危険区域で使用するヘッドランプです。
本製品を使用する前に必ず:
- 取扱説明書の内容の全てについて、よく読み、理解し、実施してください。
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください。
- 本製品の機能とその使用上の制限について理解してください。本製品は 3 歳未満のお子様には推奨しません。12 歳以下のお子様がこのランプを使用する際には、責任能力のある大人の監督下で使用してください。

全ての取扱説明および警告に従わない場合、重度の傷害や死につながる場合があります。

ATEX/HAZLOC 情報

用途

ヘッドランプ PIXA Z0 は、1 気圧で自然発火温度が 135℃ 以上の可燃性ガスおよび蒸気の存在する危険区域で使用可能です (135℃ = ランプ表面の最高温度)。
ヘッドランプ PIXA Z0 は、爆発性ガスが存在する可能性のある鉱坑および粉塵の多い環境では使用できません。

用語: マーキングの説明
II 1 G

II: 坑外で使用するための器具
1: ゾーン 0、1 および 2 で使用することのできる器具
G: ガスが存在する環境

Ex ia IIC T4 Ga

ia: ゾーン 0 用の本質安全保護
IIC: ガスの分類
T4: ランプ表面の最高温度が135℃
Ga: ゾーン 0 でのガスに対する保護レベル

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: 可燃性ガス、蒸気、または可燃性液体の存在
Div 1: 通常の動作条件下で、可燃性濃度のガス、蒸気、または可燃性液体が定期的または永続的に存在する可能性があるゾーン
Groups A, B, C, D: A (アセチレン), B (水素), C (エチレン), D (プロパン)
T4: ランプ表面の最高温度が135℃

特殊な使用条件

下記の単 4 形アルカリ乾電池のみを使用してください。

Energizer E92、Duracell MN2400、Panasonic LR03NJ、Panasonic LR03XJ。
警告! 危険区域では絶対にバッテリーケースを開けないでください。

各部の名称

(1) スイッチ、(2) スポットビーム白色 LED、(3) ワイドビーム白色 LED、(4) バッテリーゲージ、(5) 本体、(6) フレーム、(7) ヘッドバンド用プレート、(8) ヘッドバンド、(9) SLOT ADAPT

アクセサリー

静電気防止特性を持つ、記載されているアクセサリーのみを使用してください。
- SLOT ADAPT、
- ヘッドバンド RUBBER EX、
- ヘッドバンド PIXA Z0 EX。

ランプの操作

オン・オフ、切り替え

ダイアルスイッチを回してください。

ロック / ロック解除

ランプを使用していない際には、不意に点灯しないように、ランプをロックしてください。

リザーブモード

リザーブ照射: リザーブに切り替わる際および切り替わる 5 分前にランプが点滅します。リザーブの光量は歩行には十分ですが、動きの速いアクティビティには不十分です。

バッテリーゲージ

バッテリーゲージは、ランプのオン、オフ操作をした際に点灯します。

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT のアクリル系粘着剤は、ペツルのヘルメットには使用できます。その他のヘルメットに取り付ける場合は、ヘルメットの製造元に確認してください。

故障

電池の状態とプラス極/マイナス極が正しくセットされているかを確認してください。電極に腐食がないことを確認してください。腐食している場合は、傷をつけたり変形させたりしないように注意しながらこすり取ってください。それでもランプが機能しない場合はペツルにご連絡ください。
毎回、使用前、使用中、使用後にランプの状態を確認してください。以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:
- 耐用年数を経過した。
- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。
- 亀裂や痕跡が見られる。
- 点検において使用不可と判断された。
- マーキングが判読できない。

ペツル製ランプに関する一般注意事項

EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。

A.電池およびランプに関する注意事項
電池に関する注意事項
警告! 電池の破裂、やけどの危険。

- 電池を分解しないでください。
- 電池を火の中に入れないでください。
- 電池をショートさせるとやけどをする危険性があります。
- リチャージャブルバッテリー (充電式電池) 以外は充電しないでください。
- 電池は、バッテリーケースに示されている向きに従って、プラス極/マイナス極を正しい向きにしてセットしてください。
- 電池が液漏れした場合には、腐食性があり危険な液体のため一切の接触を避けてください。接触した場合には、医師の診察をうけてください。電池を交換し、地域の法規に従った方法で液漏れした電池を破棄してください。
- 異なるメーカーの電池を混ぜて使用しないでください。
- 古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。
- 長期間保管する場合は電池を取り外して保管してください。
- 電池は子供の手の届かない場所に保管してください。

ランプに関する注意事項

耐用年数: 10年。
警告! ヘッドバンドで頸部が締め付けられないように注意してください。小さな部品 (例: 電池またはヘッドバンドのバックル) で窒息する危険があります。

光の危険性について

本製品は IEC 62471 規格のリスクグループ 2 (中危険度) に分類されます。
- 点灯しているランプを直視しないでください。
- ランプから放射される光には目を傷める危険があります。他人の目に直接ランプの光を当てないようにしてください。
- 道路交通法で規制されている区域では特に、作業環境において他の人の目を眩ませるリスクに注意してください。
- 青色光による網膜傷害の危険があります。特に子供には危険です。

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する規格に適合しています。この適合性は、電波障害が起こらないことを保証するものではありません。本製品と電気機器との電磁干渉が起きた場合は、ランプを消し、敏感な電気機器を遠ざけてください (例: 雪崩ビーコン、飛行制御装置、通信機器、医療機器)。

ErP 指令

エネルギー関連製品の ErP 指令 2009/125/EC に適合しています。
- 瞬間最大光量。
- 色温度: 6000 K。
- スポットビームの角度: 18° / ワイド: 38°。
- 故障するまでのスイッチ操作回数: 最低 15000 回。

B.クリーニング、乾燥

- 本体およびレンズ: バッテリーケースがしっかりと閉じていることを確認してください。中性洗剤を入れたぬるま湯で洗ってください。酸性の洗剤は使用しないでください。
ランプの本体、特にレンズを傷つける材質のものを使用してのクリーニングは避けてください。レンズにグリスが長時間付着しないようにしてください。グリスが付着した場合は、布等で拭いて水で洗い流してください。
水がランプ内に侵入した場合は、電池を外してランプを乾燥させてください。
- ヘッドバンド: ヘッドバンドとそのプレートは洗濯機で洗えます (洗濯液の温度は 40℃ 以下)。漂白剤は使用しないでください。乾燥機にかけないでください。高圧洗浄は避けてください。

C.保管

レンズを保護するには、本体を回転させてレンズがプレート側を向くようにします。この操作をするとスイッチは誤操作を防止するためにロックされます。
長期間使用しない場合は、電池を外して保管してください。

D.環境への配慮

ランプを破棄する際には、地域の法規に従ってください。

E.改造、修理、分解

ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

F.問い合わせ

Petzl 保証

本製品には、原材料および製造過程における欠陥に対し、5年の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします: 通常の使用による磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、バッテリーの液漏れ、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペツルは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

トレーサビリティとマーキング

a.トレーサビリティ: データマトリクスコード - b.個別番号 - c.製造年 - d.製造月 - e.ロット番号 - f.個体識別番号

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR
II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589
用于爆炸性环境的头灯。
在使用头灯前，您必须：
- 阅读、理解并执行全部使用说明。
- 理解并接受所涉及的风险。
- 熟悉您的产品，了解其功能和使用限制。不建议3岁以下儿童使用的头灯。12岁以下的儿童必须在一个负责任的成人监督下使用该头灯。

如果不遵守所有使用说明和警告，将有可能造成严重受伤或死亡。

ATEX/HAZLOC信息

应用范围

PIXA Z0头灯可在常压下自燃温度高于135°C的气体和蒸汽环境中使用（135°C是头灯的表面最高温度）。
PIXA Z0头灯不得在含有甲烷的矿井或粉尘环境中使用。

词汇：标识含义
II 1 G
II：用于地面工业的装备
1：用于0、1、2区域的装备
G：气体环境

Ex ia IIC T4 Ga
ia：用于0区域的本质安全保护模式
IIC：气体组
T4：表面最高温度135°C
Ga：对于0区域的气体保护级别

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
Class I：有可燃气体、蒸汽或可燃液体的存在
Div 1：在正常工作条件下会经常或永久的基础上存在易燃气体、蒸汽或液体的区域
Groups A, B, C, D：A（乙炔）、B（氢气）、C（乙烯）、D（丙烷）
T4：表面最高温度135°C

特殊条件
只能使用以下列出的LR03 AAA碱性普通电池。
Energizer E92、Duracell MN2400、Panasonic LR03NJ、Panasonic LR03XJ。
警告！不要在潜在爆炸性环境区域打开电池盒。

部件名称

（1）旋钮开关、（2）白色束光LED、（3）白色泛光LED、（4）电量指示器、（5）头灯外壳、（6）底座支架、（7）头带安装底座、（8）头带、（9）SLOT ADAPT。

附件

只能使用下列附件，其有抗静电性能：
- SLOT ADAPT；
- RUBBER EX头带；
- PIXA Z0 EX头带。

头灯操作

开、关、选择
转动旋钮开关。
锁定/解锁
不使用头灯时请将其锁定，以避免意外打开。
备用照明
备用照明：头灯转换为备用照明时和转换前5分钟都会闪烁。当头灯进入备用照明时，头灯亮度会降低，只能用于行走，但无法用于快速运动。
电量指示器
电量指示器在头灯开启和关闭时亮起。

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT的丙烯酸粘合剂与Petzl头盔兼容。在其它头盔上使用时，请联系头盔生产商确认是否兼容。

故障

检查电池的状况和电极。确保电池接触点未被腐蚀。如果发生腐蚀现象，可轻轻刮擦接触点而不要使其变形。如果您的头灯仍然不能正常工作，请与Petzl联系。
在每次使用的前、中、后都需检查头灯的状况。何时需要淘汰您的装备：
- 已超过产品的寿命；
- 经历过严重冲坠或负荷；
- 有裂缝或撞击的痕迹；
- 无法通过产品检查；
- 标识模糊无法辨认。

Petzl头灯通用信息

请登录Petzl.com查看符合欧盟标准声明。
A.电池和头灯注意事项
电池注意事项
警告！有爆炸及燃烧风险。
- 不要尝试打开或拆解电池。
- 不可将电池投入火中。
- 不可短路连接电池，这样可能导致燃烧。
- 不可对非充电电池充电。
- 遵守电池的极性，根据电池盒上的指示安装电池。
- 如果发生电池电解液泄漏，避免与该腐蚀性危险液体接触。万一发生接触，请联系医生。更换和处理报废电池须根据当地现行法规。
- 不要混合使用不同品牌的电池。
- 不能混合使用新旧电池。
- 长期存放，需移除电池。
- 将电池放在儿童不能接触到的地方。

头灯注意事项
寿命：10年。
警告！头带可能有勒颈风险。某些小零件可能造成窒息（例如，电池或头带卡扣）。
头灯对眼睛的光生物安全性
根据IEC 62471标准，头灯属于2类危险（中度危险）。
- 当头灯开启时，不可直视灯泡。
- 灯泡放射出的光可能造成危险。不要将头灯直射别人的眼睛。
- 注意不要在你的作业环境下造成他人眩目的风险，特别是在受道路交通法限制的区域。
- 蓝光有可能造成视网膜损伤，特别是对于儿童。

电磁兼容性
符合电磁兼容规章。这并不能保证不会产生干扰。如果您观察到头灯与电器产生了电磁干扰，将头灯关闭或将其远离敏感电器（例如，雪崩信号器、飞行遥控器、通讯设备、医疗设备）。
ErP指令
符合关于能源产品的（ErP）2009/125/EC指令。
- 瞬时全亮度。
- 色温：6000 K。
- 束光标称角度：18°/泛光：38°。
- 开关失效前的循环次数：至少15000次。

B.清洁、干燥
- 头灯外壳及灯罩：检查电池盖是否关好。用温的肥皂水清洗。不要使用酸性试剂。

请勿用粗糙的工具擦拭，特别是灯罩。避免灯罩与油渍长时间接触。若接触到油渍，请使用干抹布擦拭，然后用清水冲洗。
如果头灯意外进水，请取出电池并擦干头灯。
- 头带：头带和安装底座可在最高40°C的温度下机洗。不要使用漂白剂。不要甩干。不要使用高压清洁工具清洗。

C.存放
为了保护灯罩，请将灯头转向底座一侧。这样可锁定旋钮开关，防止头灯意外开启。
长期保存，请取出头灯电池。
D.环境保护
淘汰头灯需遵守当地现行法规。
E.改装/维修/拆卸
严禁在Petzl工厂之外进行，除了可更换的零件。
F.问题/联系

Petzl质保
头灯享有5年质保，适用于所有材料或制造缺陷。不包括在质保范围内的情况有：正常的磨损、氧化、自行改装或改动、不正确的储存、欠佳的保养、电池漏液、因意外、使用疏忽或用于非该产品设计之用途造成的损坏。

责任
对于因使用本产品造成的直接的、间接的、意外的后果，或任何其它损失，Petzl不负任何责任。

可追溯性及标识
a.追踪：二维码 - b.独立编码 - c.生产年份 - d.生产月份 - e.批号 - f.独立身份识别号

KR

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 그룹 A, B, C, D T4
UL E467589

위험 구역에서 사용하기 위한 헤드램프.
이 헤드램프를 사용하기 전, 반드시 알아야 할 사항:
- 모든 사용 설명서를 읽고, 이해한 후 적용한다.
- 관련된 위험을 이해하고 숙지하기.
- 장비의 사용법 및 사용 제한 사항에 대해 숙지하기. 3 세 미만의 어린이에게는 헤드램프 사용을 권장하지 않는다. 이 헤드램프를 사용하는 12 세 미만의 어린이는 반드시 책임 있는 성인 감독하에 사용해야 한다.

모든 설명서와 경고를 따르지 않으면 심각한 부상 또는 사망에 이를 수 있다.

ATEX/HAZLOC 정보

적용 분야

PIXA Z0 헤드램프는 1 기압에서 발화 온도가 135 ° C를 초과하는 가스나 증기가 있는 장소에서 사용할 수 있다 (135 ° C = 램프 표면의 최고 온도).
PIXA Z0 헤드램프는 메탄가스가 있는 광산이나 먼지가 많은 환경에서 절대 사용해서는 안된다.

용어: 마킹의 의미
II 1 G

II: 지상 산업용 장비 그룹
1: 0, 1, 2 구역용 장비
G: 가스 환경

Ex ia IIC T4 Ga

ia: 0 구역에 대한 본질 안전 보호 모드
IIC: 가스 그룹
T4: 최대 표면 온도 135 ° C
Ga: 0 구역에서의 가스 보호 등급

Class I Div 1 그룹 A, B, C, D T4

Class I: 인화성 가스, 증기 또는 인화성 액체의 존재
Div 1: 정상적인 작동 조건에서 인화성 가스, 증기 또는 액체의 발화성 농도가 정기적으로 또는 영구적으로 존재할 수 있는 구역
그룹 A, B, C, D: A (아세틸렌), B (수소), C (에틸렌), D (프로판)
T4: 최대 표면 온도 135 ° C

특수 상황

아래에 나열된 LR03 AAA 알카라인 비충전식 배터리만 사용한다.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
경고! 폭발 가능성이 있는 환경에서는 절대 배터리 케이스를 열지 않는다.

부분 명칭

(1) 셀렉터 노브, (2) 화이트 LED 포커스 빔, (3) 화이트 LED 와이드 빔, (4) 에너지 게이지, (5) 램프 케이스, (6) 플레이트 지지대, (7) 머리밴드 장착 플레이트, (8) 머리밴드, (9) SLOT ADAPT.

액세서리

정전기 방지 특성이 있는 아래에 나열된 액세서리만 사용한다:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX 머리밴드
- PIXA Z0 EX 머리밴드

헤드램프 작동

램프 켜기 & 끄기, 선택

셀렉터 노브 돌리기.

잠금 / 잠금해제

헤드램프가 실수로 켜지는 것을 방지하기 위해 램프를 사용하지 않을 때는 잠근다.

예비 조명

예비 조명: 헤드램프는 예비 조명으로 전환되기 5 분 전에 깜박인다. 램프가 예비 조명으로 전환할 때, 걷기에는 충분한 빛을 제공하지만 역동적인 활동에는 충분하지 않다.

에너지 게이지

헤드램프를 켜거나 끌 때 에너지 게이지가 켜진다.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT의 아크릴 접착제는 Petzl 헬멧과 호환된다. 그 밖의 헬멧의 경우, 헬멧 제조사에 호환성을 확인한다.

고장

배터리의 상태 및 양극을 확인한다. 접촉 부분에 부식이 없는지 확인한다. 만일 부식이 발견되면, 구부리지 않고 부드럽게 긁어내어 접촉 부분을 깨끗이 정리한다. 여전히 작동되지 않으면, (주) 안나푸르나에 연락한다.
매번 사용 전, 도중, 후에 램프의 상태를 확인한다. 다음과 같은 경우 제품을 반드시 폐기해야 한다:
- 제품 수명을 초과한 경우.
- 심한 추락이나 하중을 받은 적이 있는 경우.
- 균열이나 충격의 흔적이 보이는 경우.
- 검사에 통과하지 못한 경우.
- 마킹을 읽을 수 없는 경우.

Petzl 헤드램프에 관한 일반적인 정보

EU 적합성 선언서는 Petzl.com에서 확인 가능하다.

A. 배터리 및 헤드램프 주의사항
배터리 주의사항
경고! 폭발 또는 화재의 위험이 있다.

- 배터리를 열거나 분해하지 않는다.
- 사용한 배터리를 불 속에 넣어 처리하지 않는다.
- 화상을 입을 수 있으므로 배터리를 단락시키지 않는다.
- 비충전식 배터리는 재충전하지 않는다.
- 배터리의 양극을 반드시 확인하여, 배터리 케이스에 표시된 대로 끼운다.
- 만약 배터리에서 전해액이 새면, 이는 부식성이 있고 위험하므로 접촉을 피한다. 접촉한 경우 의사와 상의한다. 현재 지역 규정에 따라 배터리를 교체하고 결함이 있는 배터리를 폐기한다.
- 타 브랜드 배터리를 섞어 쓰지 않는다.
- 새 배터리와 사용한 배터리를 섞지 않는다.
- 장기간 보관 시에는 배터리를 빼고 보관한다.
- 어린이 손에 닿지 않은 곳에 배터리를 보관한다.

헤드램프 주의사항

제품 수명: 10 년.
경고! 머리밴드 사용 시, 질식 위험이 있을 수 있다. 특정 작은 부품 (예: 배터리 또는 머리밴드 버클)에는 질식의 위험이 있다.

광생물학적 시력 안전

헤드램프는 IEC 62471 표준에 따라 위험 그룹 2 (보통 위험)로 분류된다.
- 헤드램프가 켜져 있는 상태에서 조명을 똑바로 응시하지 않는다.
- 헤드램프에서 방출되는 광학 방사선은 위험할 수 있다. 헤드램프의 조명을 타인의 눈을 향해 빛추지 않는다.
- 작업 환경, 특히 교통 법규가 적용되는 지역에서 다른 사람의 눈을 멀게 할 수 있는 위험에 주의한다.
- 특히 어린이의 경우, 청색광 방출로 인한 각막 손상의 위험이 있다.

전자기적 호환성

전자기 호환성에 관한 규정을 준수한다. 전파 방해가 발생하지 않는다는 보장은 없다. 만약 헤드램프와 전기 장치 사이에서 전파 방해가 생긴다면, 헤드램프를 끄거나 또는 민감한 전자 장치 (예: 눈사태 탐지 장치, 비행 제어 장치, 통신 장비, 의료 기기)로부터 멀리 둔다.

ErP 지침

에너지 관련 제품 지침 (ErP) 2009/125/EC를 준수한다.
- 순간 최대 밝기.
- 색 온도: 6000 K.
- 포커스 빔 공칭 각도: 18 ° / 와이드: 38 °.
- 스위치 고장 전 변경 주기: 최소 15000 회.

B. 세척, 건조

- 헤드램프 케이스 및 렌즈: 배터리 커버가 안전하게 닫힌 상태인지 확인한다. 미지근한 비눗물에 씻는다. 산성 물질을 사용하지 않는다.
특히 렌즈 부분은 거친 제품으로 문지르지 않는다. 렌즈에 기름이 장시간 닿지 않도록 한다. 기름이 닿은 경우, 마른 헝겁으로 닦고 물로 헹군다.
만일 헤드램프에 갑작스럽게 물이 들어가면, 배터리를 제거하고 헤드램프를 건조시킨다.
- 밴드: 밴드와 장착 플레이트는 기계 세척이 가능하다 (최대 40 ° C). 표백제를 사용하지 않는다. 의류 건조기에 넣지 않는다. 고압 세척기로 세척하지 않는다.

C. 보관

렌즈를 보호하기 위해, 렌즈가 플레이트를 향하도록 헤드램프 케이스를 돌린다. 이 동작은 셀렉터 노브를 잠그어 실수로 스위치가 켜지는 것을 방지한다.
장기간 보관 시, 배터리를 헤드램프에서 분리해둔다.

D. 환경 보호

현지 규정에 따라서만 램프를 폐기한다.

E. 변형/수리/분해

Petzl 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

F. 문의사항/연락

Petzl 보증

이 제품은 재질 또는 제조상 결함에 대해 5 년간 보증된다. 보증의 예외 상황: 정상적인 마모 및 찢어짐, 산화, 제품의 개조 또는 변형, 부적절한 보관, 허술한 관리, 배터리 누출, 사고로 인한 손상, 부주의 및 제품의 용도 이외의 부정확한 사용으로 발생한 손상 등.

책임

Petzl은 제품 사용으로 인해 발생하는 직간접적, 우발적 또는 기타 유형의 손상 및 결과에 대해 책임지지 않는다.

추적 및 마킹

a. 추적: 데이터 매트릭스 - b. 일련 번호 - c. 제조년도 - d. 제조월 - e. 배치 번호 - f. 개별 식별 번호

CZ

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Třída I Div 1 Skupiny A, B, C, D T4
UL E467589

Čelová svítilna pro použití v nebezpečných prostředích.
Před používáním této čelové svítilny je nutné:
- Přečíst si, pochopit a aplikovat návod k použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a se zákazy jeho použití. Svítilna není vhodná pro děti mladší 3 let. Děti mladší 12 let smí používat svítilnu pouze pod dohledem odpovědné dospělé osoby.

Nedodržení všech těchto pokynů a upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Informace ATEX/HAZLOC

Rozsah použití

Čelovou svítilnu PIXA Z0 lze použít v prostředích obsahujících plyn, výpary, nebo mlhu, majících teplotu samovznícení vyšší než 135° C při tlaku jedné atmosféry (135° C = maximální teplota povrchu svítilny).
Čelová svítilna PIXA Z0 nesmí být používána v dolech s možnou přítomností důlního plynu, ani v prašném prostředí.

Slovník: význam značení
II 1 G

II: skupina zařízení pro povrchové provozy
1: zařízení pro zóny 0, 1 a 2
G: prostředí s přítomností plynu

Ex ia IIC T4 Ga

ia: režim bezpečné ochrany proti jiskření pro zónu 0
IIC: skupina plynů
T4: maximální teplota povrchu 135° C
Ga: stupeň ochrany proti plynu v zóně 0

Třída I Div 1 Skupiny A, B, C, D T4

Třída I: přítomnost hořlavých plynů, výparů nebo hořlavých kapalin
Div 1: prostředí s možnou pravidelnou nebo trvalou přítomností vznětlivých koncentrací hořlavých plynů, výparů, nebo kapalin za normálních provozních podmínek
Skupiny A, B, C, D: A (acetylen), B (hydrogen), C (etylen), D (propan)
T4: maximální teplota povrchu 135° C

Zvláštní podmínky

Používejte pouze alkalické baterie LR03 AAA uvedené níže:

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
UPOZORNĚNÍ! Nikdy neotvírejte pouzdro na baterie v potenciálně výbušném prostředí.

Popis částí

(1) Přepínač, (2) Čirá LED zaostřený kužel, (3) Čirá LED široký kužel, (4) Indikátor energie, (5) Tělo svítilny, (6) Držák svítilny, (7) Adaptér na hlavový pásek, (8) Hlavový pásek, (9) SLOT ADAPT.

Příslušenství

Používejte pouze uvedené příslušenství, které má antistatické vlastnosti:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX hlavový pásek
- PIXA Z0 EX hlavový pásek

Obsluha svítilny

Zapnutí a vypnutí, volba intenzity svícení

Otočte přepínačem.

Uzamčení / odemknutí

Pokud svítilnu nepoužíváte, uzamkněte ji, abyste se vyhnuli jejímu nechtěnému zapnutí.

Záložní svícení

Záložní světlo: svítilna zabliká při přepnutí do záložního režimu a 5 minut před přepnutím. Po přepnutí do záložního režimu svítilna vydává dostačující světlo pro chůzi, nikoliv však pro dynamickou aktivitu.

Indikátor stavu energie

Indikátor stavu energie se rozsvítí při zapnutí nebo vypnutí svítilny.

SLOT ADAPT

Akrylátové lepidlo adaptéru SLOT ADAPT je slučitelné s přilbami Petzl. U jiných typů přileb si ověřte u výrobce přilby slučitelnost lepidla.

Poruchy

Zkontrolujte stav a polaritu baterií. Prověřte, zda na kontaktech nejsou jakékoliv známky koroze. Pokud ano, opatrně je očistěte aniž byste je deformovali. Pokud svítilna i nadále nefunguje, kontaktujte Petzl.
Před každým použitím, v jeho průběhu i po skončení používání zkontrolujte stav svítilny. Výrobek musí být vyřazen pokud:
- Přesáhne dobu své životnosti.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Vykazuje známky prasknutí nebo nárazu.
- Neprojde periodickou prohlídkou.
- Jeho označení není čitelné.

Všeobecné informace o svítilnách značky Petzl

Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

A. Bezpečnostní opatření pro baterie a svítilnu
Bezpečnostní opatření pro baterie
UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí výbuchu nebo požáru.

- Baterie se nepokoušejte otevřít, nebo rozebrat.
- Použité baterie nevhazujte do ohně.
- Nezkratujte baterie, mohlo by dojít k popálení.
- Nezkoušejte nabíjet baterie, které k tomu nejsou určené.
- Polarita baterií musí být dodržena; sledujte instrukce uvedené na pouzdře pro baterie.
- Pokud z baterie prosakuje elektrolyt, vyhněte se jakémukoliv kontaktu s touto žíravou a nebezpečnou kapalinou; pokud dojde ke kontaktu, vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie vyměňte a vadné zlikvidujte podle současných platných předpisů pro vaši zemi.
- Nekombinujte baterie od různých výrobců.
- Nekombinujte nové a použité baterie.
- Před delším skladováním vyjměte baterie ze svítilny.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.

Bezpečnostní opatření

Životnost: 10 let.
UPOZORNĚNÍ! Hlavový pásek může představovat nebezpečí škrcení. Nebezpečí dušení po spolknutí některých malých dílů (např. baterie nebo přezky hlavového pásku).

Fotobiologická bezpečnost očí

Svítilna se řadí do rizikové skupiny 2 (střední nebezpečí) dle normy IEC 62471.
- Nedívejte se přímo do svítilny, pokud je rozsvícená.
- Světelné záření vyzařované svítilnou může být nebezpečné. Světelný kužel nesměrujte do očí ostatních osob.
- Pozor na riziko oslepení ostatních ve vašem pracovním prostředí, zejména v oblastech podléhajících dopravním předpisům.
- Nebezpečí poškození sítnice vyzařovaným modrým světlem, zejména u dětí.

Elektromagnetická kompatibilita

Splňuje nařízení týkající se elektromagnetické slučitelnosti. To nezaručuje, že nedojde k rušení. Pokud zaznamenáte elektromagnetické rušení mezi vaší svítilnou a elektrickými zařízeními, svítilnu vypněte nebo udržujte mimo citlivé elektronické zařízení (např. lavinový vyhledávač, letová zařízení, komunikační zařízení, lékařské přístroje).

Směrnice ErP

Splňuje požadavky směrnice související se spotřebou energie (ErP) 2009/125/EC.
- Okamžitý plný jas.
- Teplota barvy: 6000 K.
- Jmenovitý úhel úzkého kužele světla: 18 ° / širokého: 38 °.
- Počet přepínacích cyklů před selháním: 15 000 minimum.

B. Čištění, sušení

- Tělo svítilny a čočka: zkontrolujte, je li pouzdro na baterie správně uzavřené. Opláchněte ve vlažné mýdlové vodě. Nepoužívejte kyselinu.
K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, zejména na čočku ne. Vyhněte se jakémukoliv dlouhodobému kontaktu čočky s vazelínou. V případě potřísnění vazelínou ji ihned očistěte čistou látkou a opláchněte vodou.
Pokud se náhodně dostane voda do pouzdra na baterie, vyjměte je a svítilnu vysušte.
- Hlavový pásek: pásek a jeho upínací adaptér jsou omyvatelné v automatické pračce (max. teplota 40° C). Nebělte. Nesušte v sušičce. Neoplachujte svítilnu vysokotlakou myčkou.

C. Skladování

Abyste chránili čočku svítilny, otočte ji směrem k držáku. Tento krok zabraňuje náhodnému zapnutí svítilny uzamčením přepínače.
Při dlouhodobém uskladnění vyjměte baterie.

D. Ochrana životního prostředí

Svítilnu zlikvidujte pouze podle současných platných předpisů pro vaši zemi.

E. Úpravy/opravy/rozebírání

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

F. Dotazy/kontakt

Záruka Petzl

Na tuto svítilnu se vztahuje pětiletá záruka na výrobní vady či vady materiálu. Záruka se nevztahuje na vady vzniklé běžným opotřebením, korozí, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbou a skladováním, únikem elektrolytu, poškozením při nehodě či z nedbalosti a způsoby použití, pro které výrobek nebyl určen.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Sledovatelnost a značení

a. Sledovatelnost: matice - b. Výrobní číslo - c. Rok výroby - d. Měsíc výroby - e. Sériové číslo - f. Individuální kontrola

SI

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Razred I Div 1 skupine A, B, C, D T4
UL E467589

Čelna svetilka za uporabo v nevarnih območjih.
Pred uporabo te čelne svetilke morate:
- v celoti prebrati, razumeti in uporabiti navodila za uporabo;
- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezano tveganje;
- spoznajte se z zmožnostmi in omejitvami izdelka. Svetilka ni primerna za otroke mlajše od treh let. Otroci, mlajši od 12 let, ki uporabljajo to svetilko, morajo biti pod odgovornim nadzorom odraslih.

Neupoštevanje vseh teh navodil in opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

ATEX/HAZLOC informacija

Področja uporabe

PIXA Z0 čelno svetilko lahko uporabljate v območjih, kjer so prisotni plini ali hlapi, pri katerih je temperatura samovžiga pri tlaku1 atmosfere večja od 135° C (135° C = najvišja temperatura na površini svetilke).
Čelne svetilke PIXA Z0 ne smete uporabljati v rudnikih, kjer je lahko prisoten jamski eksplozivni plin ali v prašnih okoljih.

Slovar: pomen oznak
II 1 G

II: skupina izdelkov za uporabo v industriji na površju
1: priprava za coni 0, 1 in 2
G: okolje s prisotnim plinom

Ex ia IIC T4 Ga

ia: intrinzično varen način zaščite za območje 0
IIC: skupina plinov
T4: največja temperatura površine 135° C
Ga: stopnja zaščite pred plinom v območju 0

Razred I Div 1 skupine A, B, C, D T4

Razred I: prisotnost vnetljivih plinov, hlapov ali vnetljivih tekočin
Div 1: območje, kjer so v normalnih obratovalnih pogojih lahko redno ali stalno prisotne vnetljive koncentracije vnetljivih plinov, hlapov ali tekočin
Skupine A, B, C, D: A (acetilen), B (vodik), C (etilen), D (propan)
T4: največja temperatura površine 135° C

Posebni pogoji

Uporabljajte samo spodaj navedene alkalne baterije LR03 AAA:

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
OPOZORILO! Nikoli ne odpirajte ohišja za baterije v potencialno eksplozivnem okolju.

Poimenovanje delov

(1) izbirni gumb, (2) bela LED: usmerjen snop, (3) bela LED: širok snop, (4) merilnik energije, (5) ohišje svetilke, (6) oporna plošča, (7) nastavek za namestitev na trak, (8) naglavni trak, (9) SLOT ADAPT

Dodatki

Uporabljajte samo navedeno dodatno opremo, ki ima antistatične lastnosti:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX naglavni trak
- PIXA Z0 EX naglavni trak

Delovanje svetilke

Prižiganje & ugašanje, izbiranje

Obrnite gumb za izbiro funkcije.

Zaklepanje/odklepanje

Zaklenite svetilko, kadar je ne uporabljate, da se ne bi pomotoma vklopila.

Rezervna osvetlitev

Rezervna osvetlitev: svetilka 5 minut pred preklopom na rezervno osvetlitev utripne. Ko se svetilka preklopi na rezervno osvetlitev, zagotavlja dovolj svetlobe za premikanje, ne pa dovolj za dinamično aktivnost.

Merilnik energije

Merilnik energije zasveti, ko prižgete ali ugasnete svetilko.

SLOT ADAPT

Akrilno lepilo na nastavku SLOT ADAPT je združljivo s čeladami Petzl. Za druge čelade preverite skladnost s proizvajalcem čelade.

Okvara

Preverite stanje in polariteto baterij. Preverite, da na stikih ni znakov korozije. Če so korodirali, jih nežno spraskajte in jih pri tem ne deformirajte. Če vaša svetilka še vedno ne deluje, vzpostavite stik s Petzlom.
Pred vsako uporabo, med njo in po njej preverite stanje svetilke. Izdelek morate umakniti iz uporabe ko:
- je presegel svojo življenjsko dobo;
- je utrpel večji padec ali preobremenitev;
- ima znake razpok ali udarca;
- ni prestal preverjanja;
- so njegove oznake postale nečitljive.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah

EU izjava o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

A. Varnostna opozorila za baterijo in svetilko
Varnostna opozorila za baterije
OPOZORILO! Obstaja nevarnost eksplozije ali požara.

- Baterij ne poskušajte odpirati ali razstaviti.
- Baterij ne dajajte v ogenj.
- Izogibajte se kratkim stikom, ker lahko povzročijo opekline.
- Ne polnite baterij za enkratno uporabo.
- Pravilno polariteto baterij morate upoštevati; upoštevajte oznake za polariteto na ohišju za baterije.
- Če iz baterije izteče elektrolit, se izogibajte stiku s to jedko in nevarno tekočino; če pride do stika, obiščite zdravnika. Zamenjajte baterije in jih odstranite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.
- Ne uporabljajte skupaj baterij različnih proizvajalcev.
- Ne uporabljajte skupaj novih in rabljenih baterij.
- Iz svetilke, ki je dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.
- Baterije shranjujte izven dosega otrok.

Varnostni ukrepi za svetilko

Življenjska doba: 10 let.
OPOZORILO! Naglavni trak lahko predstavlja tveganje za zadušitev. Pri nekaterih majhnih delih (npr. baterije ali zaponke naglavnega traku) obstaja nevarnost zadušitve.

Fotobiološko varovanje oči

Svetilka se uvršča v rizično skupino 2 (zmerno tveganje) v skladu z IEC 62471 standardom.
- Ne strmite direktno v svetilko, ko je ta prižgana.
- Optično sevanje, ki ga oddaja svetilka, je lahko nevarno. Izogibajte se usmerjanju snopa svetilke v oči druge osebe.
- Pazite, da v svojem delovnem okolju ne boste slepili drugih, zlasti na področjih, za katera veljajo prometni predpisi.
- Obstaja tveganje za poškodbe mrežnice zaradi emisij modre svetlobe, še posebej pri otrocih.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza predpisom o elektromagnetni združljivosti. To ne zagotavlja, da se motnje ne bodo pojavile. Če opazite elektromagnetne motnje med svetilko in električnimi napravami, izklopite svetilko ali jo hranite stran od občutljivih elektronskih naprav (npr. lavinske žolne, kontrole letenja, komunikacijske oprem, medicinskih pripomočkov).

Direktiva ErP

V skladu z Direktivo o izdelkih, povezanih z energijo (ErP) 2009/125/EC.
- Trenutna polna svetlost.
- Barvna temperatura: 6000 K.
- Nazivni kot usmerjenega snopa: 18 ° / Širokega: 38 °.
- Število ciklov priklopa pred okvaro: najmanj 15000.

B. Čiščenje, sušenje

- Ohišje svetilke in leče: preverite, da je pokrovček za baterije varno zaprt. Operite v mlačni milnati vodi. Ne uporabljajte kisline.
Ne drgnite je z grobimi predmeti, še posebej ne stekelca. Izogibajte se kakršnegakoli daljšega stika leče z mastjo. V primeru stika z mastjo, obrišite s suho krpo in sperite z vodo.
Če voda po nesreči vdre v svetilko, odstranite baterije in svetilko posušite.
- Trak: trak in naglavni nosilec sta pralna v pralnem stroju (največ 40° C). Ne uporabljajte belila. Ne dajajte v sušilec za oblačila. Za pranje ne uporabljajte čistilca na visok pritisk.

C. Shranjevanje

Da zaščitite leče, obrnite ohišje svetilke tako, da so leče obrnjene proti nastavku. Ta ukrep preprečuje nenamerno vklapljanje z blokado izbirnega gumba.
V primeru dolgotrajnega skladiščenja odstranite baterije iz svetilke.

D. Varstvo okolja

Svetilko odvrzite le v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.

E. Priredbe/popravila/razstavljanje

Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.

F. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Svetilka ima 5-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi. Omejitve garancije: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje, slabo vzdrževanje ter razlitje baterij. Ravno tako so izključene poškodbe, nastale pri nesrečah, nepazljivostih ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Sledljivost in oznake

a. Sledljivost: matrica s podatki - b. Serijska številka - c. Leto izdelave - d. Mesec izdelave - e. Številka serije - f. Individualna označba

HU

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Osztály I Div 1 Csoportok A, B, C, D T4
UL E467589

Robbanásveszélyes környezetben is használható fejlámpa.
A lámpa használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:
- Elolvassa, megértse és alkalmazza a termékhez mellékelt valamennyi használati utasítást.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.
- Alaposan megismerje a terméket, annak előnyeit és használatának korlátait. 3 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem ajánlott fejlámpa. 12 év alatti gyermek a lámpát csak felnőtt felügyelete alatt és felelősségére használhatja.

Az összes utasítás vagy figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

ATEX/HAZLOC információk

Felhasználási terület

A PIXA Z0 fejlámpa használható olyan gázok és gőzök jelenlétében, melyeknek öngyulladási hőmérséklete az egy atmoszféra nyomás mellett magasabb, mint 135° C (135° C = a lámpa felületének maximális hőmérséklete).
A PIXA Z0 nem használható gyújtóléggázt tartalmazó bányákban, valamint poros környezetben.

Szószedet: a rövidítések jelentései
II 1 G

II: felszíni ipari használatra szánt termékcsoport
1: készülék a 0, 1 és 2 zónákhoz
G: robbanásveszély környezet

Ex ia IIC T4 Ga

ia: gyújtószikramentes védelmi üzemmód a 0. zónához
IIC: gáz csoport
T4: a felület maximális hőmérséklete 135° C
Ga: gáz elleni védelem fokozata 0. zónában

Osztály I Div 1 Csoportok A, B, C, D T4

Osztály I: gyúlékony gázok, gőzök vagy gyúlékony folyadékok jelenléte
Div 1: olyan terület, ahol gyúlékony gázok, gőzök vagy folyadékok gyúlékony koncentrációja rendszeres vagy állandó jelleggel, normál üzemi körülmények között előfordulhat
A, B, C, D csoport: A (acetilén), B (hidrogén), C (etilén), D (propán)
T4: a felület maximális hőmérséklete 135° C

Különleges körülmények

Csak az alább felsorolt LR03 AAA alkáli elemekkel használható.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
FIGYELEM! Soha ne nyissa ki az elemtartót robbanásveszélyes környezetben.

Részek megnevezése

(1) Üzemmódválasztó gomb, (2) Fehér LED fókuszált fény, (3) Fehér LED szórt fény, (4) Feltöltésjelző, (5) Lámpatest, (6) Fedél rögzítő, (7) Fejpánt rögzítő, (8) Fejpánt, (9) SLOT ADAPT.

Kiegészítők

Csak a felsorolt, antisztatikus tulajdonságokkal rendelkező tartozékokat használja:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX fejpánt
- PIXA Z0 EX fejpánt

A lámpa működése

Ki- és bekapcsolás, fényerőszabályozás

Forgassa el az üzemmódválasztó gombot.

Zárolás / feloldás

A véletlen bekapcsolódás elkerülése érdekében használaton kívül mindig zárja le a lámpát.

Tartalék világítás

Tartalék üzemmódba váltás: 5 perccel átváltás előtt és átváltáskor a lámpa villogással jelez. Tartalék üzemmódban lehetősége van hosszú ideig gyenge fényerő mellett gyalogolni, de ez a fényerő nem elegendő dinamikus tevékenységekhez.

Feltöltésgjelző

A feltöltésgjelző a lámpa be- és kikapcsolásakor kigyullad.

SLOT ADAPT

A SLOT ADAPT akril ragasztója kompatibilis a Petzl sisakokkal. Más típusú sisakoknál ellenőriztesse a kompatibilitást a gyártóval.

Meghibásodás

Ellenőrizze az elemek állapotát és a helyes polaritást. Ellenőrizze, hogy az érintkezők nem korrodáltak-e. Szükség esetén óvatosan kaparja le róluk a rozsdát. Ha a lámpa ezek után sem működik, forduljon bizalommal a Petzl-hez.
Minden használat előtt, közben és után is ellenőrizze a lámpa állapotát. A terméket le kell selejtezni, ha:
- A termék túllépte megengedett élettartamát.
- Nagy esés vagy erőhatás érte.
- Repedés vagy ütés nyomai láthatók rajta.
- A termék felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő.
- Jelölése olvashatatlanná vált.

A Petzl lámpák általános tulajdonságai

Az EK megfelelőségi nyilatkozat a Petzl.com honlapon letölthető.

A. Elemekkel és lámpákkal kapcsolatos óvintézkedések
Elemekkel kapcsolatos óvintézkedések
FIGYELEM! Fenn áll robbanás vagy tűz veszélye.

- Ne próbálja az elemeket felnyitni.
- Ne dobja az elemeket a tűzbe.
- Az elemeket ne zárja rövidre, mert az égési sérüléseket okozhat.
- A nem tölthető elemeket ne próbálja meg feltölteni.
- Fokozottan ügyeljen az elemek helyes polaritására, kövesse az elemtartón látható ábra útmutatását.
- Ha az elemből az elektrolit kifolyt, kerülje a kontaktust ezzel a maró és mérgező folyadékkal, szükség esetén pedig konzultáljon orvossal. A hibás elemeket cserélje ki, selejtezze le, majd helyezze el a helyi előírásoknak megfelelő hulladéktárolóban.
- Ne használjon különböző márkájú elemeket együtt.
- Ne használjon új és használt elemeket együtt.
- Hosszantartó tárolás idejére vegye ki a lámpából az elemeket.
- Az elemeket gyermekektől tartsa elzárva.

A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Élettartam: 10 év.
FIGYELEM! A fejpánt fulladásveszélyt jelenthet. Egyes apró alkatrészek (pl. az elemek vagy a fejpánt csatok) fulladásveszélyesek.

Fotobiológiai biztonság

Az IEC 62471 szabvány szerint 2. veszélykategóriába sorolt lámpa (mérsékelt veszély).
- Ne nézzen bele a bekapcsolt lámpába.
- A lámpa által kibocsátott fénysugárzás veszélyes lehet. Ne irányítsa a fénycsóvát közvetlenül mások szemébe.
- Ügyeljen a környezetében lévő személyek elvakításának veszélyére, különösen a közúton történő használat során.
- Fennáll a kék fény kibocsátásával összefüggő retinakárosodás veszélye, különösen gyermekekre nézve.

Elektromágneses összeférhetőség

Megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előirányzásoknak. Ez nem jelenti azt, hogy nem léphet fel interferencia. Ha a lámpa és más elektromos készülékek között interferenciát tapasztal, kapcsolja ki a lámpát vagy távolítsa el azt az érzékeny elektromos eszközök (pl. lavinás keresőkészülékek, repülőirányító rendszerek, kommunikációs eszközök, orvosi műszerek) közeléből.

ErP irányelv

Megfelel az energiafelhasználással kapcsolatos termékekről szóló 2009/125/EK irányelvnek (ErP).
- Pillanatnyi teljes fényerő.
- Színhőmérséklet: 6000 K.
- Fénycsóva névleges szöge, fókuszált: 18° / szórt: 38°.
- Végleges meghibásodás előtti bekapcsolások száma: minimum 15000.

B. Tisztítás, szárítás

- Lámptest és a lencse: ellenőrizze, hogy az elemtartó teteje jól le van-e zárva. Mossa langyos szappanos vízben. Ne használjon savat.
Ne használjon a tisztításhoz súrolószert, különösen a lámpa üvegéhez ne. Kerülje a lencse tartós érintkezését zsírral. Ha a lámpa zsírral érintkezett, törölje le száraz ronggyal és öblítse le vízzel.
Ha a lámpába véletlenül víz kerül, vegye ki az elemeket és szárítsa ki a lámpát.
- Fejpánt: a fejpánt és a rögzítőlapja legfeljebb 40° C-on mosható gépben. Ne használjon hipós vizet. Ne tegye szárítógépbe. Ne tisztítsa a terméket nagynyomású berendezéssel.

C. Tárolás

A lencse védelme érdekében szállításnál fordítsa a lencsét a homloklap felé. Ez a művelet megakadályozza a véletlen bekapcsolást az üzemmódválasztó gomb zárolásával.
Hosszantartó tárolás esetén vegye ki az elemeket a lámpából.

D. Környezetvédelem

A lámpa leselejtezésénél vegye figyelembe a helyi hatályos jogszabályokat.

E. Módosítások/javítás/szétszerelés

Tilos a terméknek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótalkatrészek cseréjét.

F. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó 5 év garanciát vállal. A garancia nem vonatkozik: normál elhasználódásra, oxidációra, módosításokra és nem szakszervizben történő javításra, rossz tárolásra, helytelen tisztításra, az elemek kifolyására, balesetből vagy gondatlanságból adódó károsodásokra, nem rendeltetésszerű használatra.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

Nyomonkövethetőség és jelölések

a. Nyomon követhetőség: datamatrix - b. Egyedi azonosítószám - c. Gyártás éve - d. Gyártás hónapja - e. Tételszám - f. Egyedi azonosítókód

RU

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4
UL E467589

Налобный фонарь для использования во взрывоопасной среде.
Прежде чем использовать данный фонарь, вы должны:
- Прочитать, понять и последовать всем инструкциям по эксплуатации.
- Осознать и принять возможные риски, связанные с использованием этого снаряжения.
- Ознакомиться с возможностями изделия и ограничениями по его применению.
Этот фонарь не предназначен для использования детьми в возрасте до 3 лет. Ребенок в возрасте до 12 лет может использовать фонарь под присмотром взрослых, ответственных за ребенка.

Игнорирование каких-либо инструкций или предупреждений может привести к серьезным травмам и даже к смерти.

Информация ATEX/HAZLOC

Область применения

Налобный фонарь PIXA Z0 может использоваться в присутствии газов и паров, температура самовоспламенения которых превышает 135 °C при атмосферном давлении (135 °C – максимальная температура поверхности фонаря).
Фонарь PIXA Z0 не должен использоваться в шахтах с наличием рудничного газа, а также в запыленных средах.

Словарь: пояснения к маркировке
II 1 G

II: группа снаряжения для наземной промышленности
1: устройство для зон 0, 1 и 2
G: газовая среда

Ex ia IIC T4 Ga

ia: режим искробезопасной защиты для зоны 0
IIC: группа газов
T4: максимальная температура поверхности – 135 °C
Ga: уровень защиты от газа в зоне 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I: наличие горючих газов, паров или жидкостей
Div 1: зона, где при нормальных условиях эксплуатации регулярно или постоянно могут присутствовать легковоспламеняющиеся концентрации газов, паров или горючих жидкостей
Groups A, B, C, D: A (ацетилен), B (водород), C (этилен), D (пропан)
T4: максимальная температура поверхности – 135 °C

Особые условия

Используйте только алкалиновые батарейки LR03 AAA, перечисленные ниже.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ВНИМАНИЕ! Не открывайте отсек для батареек во взрывоопасной среде.

Составные части

(1) Переключатель, (2) Белый светодиод для сфокусированного луча, (3) Белый светодиод для широкого луча, (4) Индикатор уровня заряда, (5) Корпус фонаря, (6) Крепление для пластины, (7) Пластина для крепления ремня, (8) Головной ремень, (9) SLOT ADAPT.

Аксессуары

Используйте только перечисленные ниже аксессуары, обладающие антистатическими свойствами:
- SLOT ADAPT,
- Головной ремень RUBBER EX,
- Головной ремень PIXA Z0 EX.

Принцип работы вашего фонаря

Включение, выключение, переключение

Поверните переключатель.

Блокировка/разблокировка

Когда вы не используете фонарь, блокируйте переключатель, чтобы избежать случайного включения.

Резервное освещение

Переход на резервное освещение: фонарь мигает за пять минут до перехода на резервное освещение и непосредственно в момент перехода. Когда фонарь переходит на резервное освещение, вам доступно освещение уменьшенной мощности, достаточное для ходьбы, но недостаточно мощное для более динамичных видов деятельности.

Индикатор уровня заряда

Индикатор уровня заряда загорается при включении и выключении фонаря.

SLOT ADAPT

Акриловая клейкая лента SLOT ADAPT совместима с касками Petzl. Для выяснения совместимости с другими касками свяжитесь с производителем.

В случае неисправности

Убедитесь, что батарейки находятся в хорошем состоянии и установлены с соблюдением полярности. Убедитесь в отсутствии следов коррозии на контактах. В случае обнаружения следов коррозии слегка почистите контакты, не деформируя их. Если после совершения всех этих действий фонарь по-прежнему не работает, свяжитесь с сервисной службой Petzl.
Проверяйте состояние фонаря перед, во время и после каждого использования. Отбраковывайте любое снаряжение, если:
- Оно превысило свой срок службы.
- Оно падало или подвергалось большой нагрузке.
- На нем имеются следы от трещин или ударов.
- Оно не удовлетворило требованиям при осмотре или проверке.
- Его маркировка стала нечитаемой.

Общая информация о фонарях Petzl

Декларация о соответствии требованиям ЕС находится на сайте Petzl.com.

A. Меры предосторожности: батарейки и фонарь
Батарейки: меры предосторожности
ВНИМАНИЕ! Имеется риск взрыва и ожогов.

- Не пытайтесь вскрыть батарейку.
- Не опускайте батарейки в огонь.
- Не допускайте короткого замыкания батареек, оно может привести к ожогам.
- Не перезаряжайте батарейки, не предназначенные для перезарядки.
- Батарейки должны быть установлены с соблюдением полярности. Следуйте инструкциям по установке, изображенным на корпусе фонаря.
- Если протекает электролит батарейки, избегайте любого контакта с этой химически агрессивной, опасной жидкостью. В случае контакта с ней сразу же обратитесь к врачу. Меняйте батарейки и утилизируйте дефектные батарейки в соответствии с законодательством в вашей стране.
- Не используйте вместе батарейки разных производителей.
- Не используйте вместе новые и уже использованные батарейки.
- При длительном хранении фонаря из него следует вынимать батарейки.
- Храните батарейки в недоступном для детей месте.

Меры предосторожности. Фонарь

Срок службы: 10 лет.
ВНИМАНИЕ! Головной ремень может представлять угрозу удушения. Существует риск подавиться некоторыми маленькими деталями фонаря (например, батарейками или пряжками головного ремня).

Фотобиологическая безопасность для глаз

Фонарь относится к группе риска 2 (умеренный риск) согласно стандарту IEC 62471.
- Не смотрите прямо на линзу включенного фонаря.
- Оптическое излучение фонаря может быть опасно. Не направляйте свет фонаря в глаза людям.
- Избегайте риска ослепления окружающих вас людей, в особенности в зонах, на которые распространяются правила дорожного движения.
- Излучение синего света связано с риском повреждения сетчатки глаза, особенно у детей.

Электромагнитная совместимость

Отвечает требованиям стандартов, относящихся к электромагнитной совместимости. Это не гарантирует невозможность возникновения помех. Если вы заметили электромагнитные сбои, возникающие при работе фонаря рядом с другими электрическими устройствами, выключите его и удалите от чувствительных электрических приборов (например, лавинных датчиков, систем управления полетом, устройств для коммуникации, медицинского оборудования).

Директива ErP

Соответствует директиве (ErP) 2009/125/EC, относящейся к энергосвязанным изделиям.
- Полная моментальная яркость.
- Цветовая температура: 6000 K.
- Номинальный угол сфокусированного луча: 18° / широкого луча: 38°.
- Количество циклов переключения перед выходом из строя: минимум 15000.

B. Чистка, сушка

- Корпус фонаря и линза: убедитесь, что отсек для батареек плотно закрыт. Используйте для очистки теплую мыльную воду. Не используйте кислоты. Не протирайте фонарь абразивными веществами, особенно его линзу. Избегайте любого длительного контакта линзы с жиром. В случае контакта с жиром протрите ее сухой тканью и промойте водой.
Если вода случайно попала внутрь фонаря, выньте батарейки и высушите фонарь.
- Головной ремень: головной ремень и пластину для крепления ремня можно стирать в стиральной машине при температуре не выше 40 °C. Не используйте жавелевую воду («хлорку»). Не сушите в автоматической сушке. Не используйте воду под давлением.

C. Хранение

Для защиты линзы поверните корпус фонаря таким образом, чтобы она была обращена к крепежной пластине. В таком положении переключатель блокируется, предотвращая случайное включение фонаря.
При длительном хранении вынимайте из фонаря батарейки.

D. Защита окружающей среды

При утилизации фонаря соблюдайте местное законодательство в вашей стране.

E. Модификация/ремонт/разборка

Запрещены вне мастерских Petzl, за исключением заменяемых частей.

F. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Данный фонарь имеет гарантию на 5 лет от любых дефектов материала и производственных дефектов. Гарантия не распространяется на следующие случаи: нормальный износ и старение; окисление; протекание батареек; изменение конструкции или переделка изделия; неправильное хранение и плохой уход; повреждения, наступившие в результате несчастного случая или по небрежности; а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

Прослеживаемость и маркировка продукции

a. Прослеживаемость: матрица данных - b. Индивидуальный номер - c. Год изготовления - d. Месяц изготовления - e. Номер партии - f. Индивидуальный идентификатор

BG

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Клас I Div 1 Групи A, B, C, D T4
UL E467589

Челна лампа за взривоопасна среда.
Преди да започнете да употребявате тази челна лампа, трябва:
- Да прочетете, разберете и изпълнявате всички указания за употреба.
- Да разберете и осъзнаете съществуващия риск.
- Да се усъвършенствате в работа с продукта, да познавате неговите характеристики и ограничения при употреба. Челната лампа не трябва да се използва от деца на възраст под 3 години. Използването на тази челна лампа от дете под 12 години трябва да става под надзора на възрастен човек.

Неспазването на всички тези инструкции и предупреждения може да доведе до тежки или смъртоносни травми.

Информация за ATEX/HAZLOC

Предназначение

Челната лампа PIXA Z0 може да се използва в среда с присъствие на газ и пари, чиято температура на самовъзпламеняване е по-висока от 135° C при атмосферно налягане (максимална температура на повърхността на лампата 135° C).
Челната лампа PIXA Z0 не трябва да се употребява в мини с газ гризу, както и в прахова среда.

Обяснения: обозначения на маркировката
II 1 G

II: съоръжения за работа в открити рудници
1: уред за работа в зони 0, 1 и 2
G: експлозивна среда, причинена от газове

Ex ia IIC T4 Ga

ia: начин на защита за зона 0 чрез вътрешна защита
IIC: газова група
T4: максимална температура на повърхността 135° C
Ga: ниво на газова защита за зона 0

Клас I Div 1 Групи A, B, C, D T4

Клас I: среда с газ, пари или запалителни течности
Div 1: зона, в която може да съществува редовно или постоянно концентрация на запалими газове, пари или запалими течности при нормални условия на работа
Групи A, B, C, D: A (ацетилен), B (хидроген), C (етилен), D (пропан)
T4: максимална температура на повърхността 135° C

Специфични изисквания

Използвайте само посочените по-долу алкални батерии LR03 AAA.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
ВНИМАНИЕ! В експлозивна среда не отваряйте никога бокса за батерии.

Номерация на елементите

(1) Бутон на челника, (2) Бял диод с фокусиран светлинен сноп, (3) Бял диод с широк светлинен сноп, (4) Електромер, (5) Бокс на челника, (6) Основа за пластината, (7) Пластина за фиксиране на лентата, (8) Лента, (9) SLOT ADAPT.

Аксесоари

Използвайте само изброените по-долу аксесоари, притежаващи антистатични свойства:
- SLOT ADAPT,
- Лента RUBBER EX,
- Лента PIXA Z0 EX.

Функциониране на челната лампа

Включване, изключване, превключване

Завъртете бутона за включване на осветление.

Заключване / отключване

Внимавайте да заключвате челника, когато не го използвате, за да избегнете риск от неволно включване.

Резерва

Преминаване към резервно осветление: челната лампа премигва 5 минути преди и още веднъж при превключването в резерва. Когато челната лампа премине в резерва, разполагате с намалена светлина, която ви дава възможност да се придвижвате, но е недостатъчна за практикуване на активна дейност.

Електромер

Електромерът работи при включване и при изключване на челника.

SLOT ADAPT

Акрилното лепило на SLOT ADAPT е съвместимо с каските на Petzl. Относно съвместимостта с други каски, допитайте се до производителя.

Повреда във функционирането

Проверете състоянието на батериите и ориентацията на полюсите. Проверете за корозия по контактите. Ако са корозирали, изстържете леко повърхността на контактите, без да ги деформирате. Ако челната лампа продължава да не работи, отнесете се до Petzl.
Проверявайте състоянието на челната лампа преди, по време и след всяка употреба. Един продукт трябва да се бракува, когато:
- Срокът му на годност е изтекъл.
- Понесъл е значителен удар или натоварване.
- По него има пукнатини или следи от удар.
- Резултатът от проверката на продукта е незадоволителен.
- Маркировката е нечетлива.

Общи условия за челните лампи Petzl

ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на страницата Petzl.com.

A. Предупреждения при използване на батерии и лампи
Предупреждения при използване на батерии
ВНИМАНИЕ! Съществува риск от експлозия или изгаряне.

- Не се опитвайте да отваряте някоя батерия.
- Не изгаряйте батериите.
- Не предизвиквайте късо съединение, то може да причини изгаряне.
- Не зареждайте обикновени батерии, които не са предназначени да бъдат зареждани.
- Спазвайте задължително ориентацията на полюсите, следвайте реда на поставяне, посочен върху кутията.
- Ако има теч на батерия, предотвратете всякакъв контакт с тази корозивна и опасна течност, а ако такъв инцидент се случи, отидете на лекар. Сменете всички батерии и бракувайте дефектните батерии съгласно изискванията на местното законодателство.
- Не комбинирайте батерии от различни марки.
- Не комбинирайте нови батерии с употребявани.
- При продължително съхранение изваждайте батериите.
- Не оставяйте батериите на достъпно за деца място.

Предпазни мерки за челната лампа

Срок на годност: 10 години.
ВНИМАНИЕ! В определени ситуации може да възникне риск от задушаване с ластичната лента. Има риск от задавяне с някои малки части (например батериите или катарамите на лентата).

Фотобиологична безопасност за очите

Челната лампа е категоризирана в група с риск 2 (умерен риск) съгласно стандарт IEC 62471.
- Не гледайте директно в челната лампа, когато е включена.
- Лъчите, произвеждани от лампата, може да са опасни. Не насочвайте лъчевия сноп от челната лампа към очите на човек.
- Внимавайте за риск от заслепяване на хората около вас, особено ако сте в зона, регламентирана от закона за движение по пътищата.
- Съществува риск от отлепяне на ретината в резултат от излъчването на синя светлина особено при децата.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на регламентите относно електромагнитната съвместимост. Това не е гаранция, че не е възможно да се получи интерференция. Ако вие констатирате електромагнитна интерференция между челната лампа и електроуреди, изключете челната лампа или отдалечете чувствителните електроуреди (например уреди за търсене на затрупан в лавина, дистанционни устройства за полети, комуникационни средства, медицински уреди).

Директива ПСЕ

Отговаря на изискванията на Директива (ErP) 2009/125/ЕО относно продукти, свързани с енергопотреблението.
- Моментална максимална яркост.
- Цветна температура: 6000 K.
- Номинален ъгъл на фокусирания сноп 18° / на широкия 38°.
- Брой цикли на превключване преди повреда: 15.000 минимум.

B. Почистване, изсушаване

- Боксът на лампата и стъклото: проверете дали капакът на батериите е добре затворен. Мийте с топла сапунена вода. Не използвайте киселини.
Не търкайте с абразивен продукт особено стъклото. Избягвайте продължителен контакт на стъклото с грес. В случай на контакт с грес, избършете с парцал и изплакнете с вода.
Ако случайно в лампата е проникнала вода, извадете батериите и изсушете челника.
- Ластик: ластикът и неговата пластина за закрепване могат да се перат в пералня при температура до 40° C. Не използвайте кислородна вода. Не изсушавайте в сушилна машина. Не почиствайте с препарат под налягане.

C. Съхранение

За да предпазите стъклото на лампата, завъртете бокса на челника със стъклото към основата. Това действие предотвратява неволно завъртане на бутона и нежелано включване на осветлението.
Ако съхранявате дълго време лампата без употреба, извадете батериите.

D. Опазване на околната среда

Ако трябва да бракувате челната лампа, направете това съгласно изискванията на местното законодателство.

E. Модификации/ремонти/демонтаж

Забранени са извън сервизите на Petzl, изключение само за резервни части.

F. Въпроси/контакти

Гаранция Petzl

Тази челна лампа е с гаранция 5 години относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, протекли батерии, повреди, дължащи се на произшествия, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

Контрол и маркировка

a. Контрол: datamatrix - b. Индивидуален номер - c. Година на производство - d. Месец на производство - e. Номер на партида - f. Индивидуална идентификация

TR

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G
Ex ia IIC T4 Ga
CE0081 UL 24 ATEX 3208
IECEx ULD 24.0011
Sınıf I Bölüm 1 Grup A, B, C, D T4
UL E467589

Tehlikeli alanlarda kullanıma uygun kafa feneri.
Bu kafa fenerini kullanmadan önce:
- Tüm Kullanım Talimatlarını okuyun, anlayın ve uygulayın.
- İlgili riskleri anladığınızdan ve kabul ettiğinizden emin olun.
- Ürünün kapasitesi ve kullanım kısıtlamaları hakkında bilgi sahibi olun. Kafa feneri 3 yaşından küçük çocukların kullanımına uygun değildir. 12 yaşından küçük çocuklar feneri sorumlu bir yetişkinin gözetiminde kullanmalıdır.

Tüm Kullanım Talimatları ve uyarılara uyulmaması ciddi yaralanmalar veya ölümle sonuçlanabilir.

ATEX/HAZLOC bilgileri

Kullanım alanı

PIXA Z0 kafa feneri, bir atmosfer basınçta kendiliğinden tutuşma sıcaklığı 135° C'den yüksek olan gaz veya buhar bulunan alanlarda kullanılabilir (135° C = fener yüzeyinin maksimum sıcaklığı).
PIXA Z0 kafa feneri, grizu içeren madenlerde ve tozlu ortamlarda kullanılmamalıdır.

Sözlük: markalama işaretlerinin anlamı
II 1 G

II: yerüstü endüstrileri için ekipman grubu
1: bölge 0, 1 ve 2 için cihaz
G: gazlı ortam

Ex ia IIC T4 Ga

ia: bölge 0 için kendinden emniyetli koruma modu
IIC: gaz grubu
T4: maksimum 135° C yüzey sıcaklığı
Ga: bölge 0'da gaz koruma seviyesi

Sınıf I Bölüm 1 Grup A, B, C, D T4

Sınıf I: yanıcı gazların, buhar veya yanıcı sıvıların varlığı
Bölüm 1: normal çalışma koşulları altında düzenli veya sürekli olarak yanıcı gaz, buhar veya sıvı konsantrasyonlarının bulunabileceği alan
Grup A, B, C, D: A (asetilen), B (hidrojen), C (etilen), D (propan)
T4: maksimum 135° C yüzey sıcaklığı

Özel koşullar

Yalnızca aşağıda listelenen LR03 AAA alkalin pilleri kullanın.

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ.
UYARI! Patlama tehlikesi olan bir ortamda asla pil haznesini açmayın.

Terminoloji

(1) Seçim düğmesi, (2) Beyaz LED odaklı ışık, (3) Beyaz LED geniş ışık, (4) Enerji göstergesi, (5) Fenerin gövdesi, (6) Montaj plakası desteği, (7) Kafa bandı montaj plakası, (8) Kafa bandı, (9) SLOT ADAPT.

Aksesuarlar

Yalnızca antistatik özelliklere sahip listelenen aksesuarları kullanın:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX kafa bandı
- PIXA Z0 EX kafa bandı

Fenerin kullanımı

Açma & kapama, mod seçimi

Seçim düğmesini çevirin.

Kilitleme / açma

Yanlışlıkla açılmasını önlemek için kullanılmadığında feneri kilitleyin.

Enerji Koruma Modu

Enerji koruma modu: fener enerji koruma moduna geçtiğinde ve 5 dakika öncesinde yanıp söner. Fener enerji koruma moduna geçtiğinde yürümek için yeterli ışık sağlar, ancak dinamik bir aktivite için yeterli değildir.

Enerji göstergesi

Enerji göstergesi, fener açıldığında veya kapatıldığında yanar.

SLOT ADAPT

SLOT ADAPT'ın akrilik yapışkanı, Petzl kasklarıyla uyumludur. Diğer kasklar için uyumluluk konusunda kask üreticisine danışın.

Arıza

Pillerin durumunu ve kutuplarını kontrol edin. Temas noktalarında korozyon olmadığından emin olun. Korozyon varsa temas noktalarını deforme etmeden nazikçe kazıyarak temizleyin. Feneriniz hala çalışmıyorsa, Petzl ile iletişime geçin.
Her kullanımdan önce, kullanım sırasında ve sonrasında fenerin durumunu kontrol edin. Aşağıdaki durumlarda ürün kullanımdan kaldırılmalıdır:
- Kullanım ömrünü aştığında.
- Ciddi bir düşüşe veya yüke maruz kaldığında.
- Çatlama veya darbe izleri varsa.
- Muayeneden geçemediğinde.
- Markalama okunamaz durumdaysa.

Petzl fenerler hakkında genel bilgiler

AB uygunluk beyanına Petzl.com adresinden ulaşabilirsiniz.

A. Piller ve fenerle ilgili önlemler
Pillerle ilgili önlemler
UYARI! Patlama veya yangın riski vardır.

- Pilleri açmaya veya sökmeye çalışmayın.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Yanıklara neden olabileceğinden pillere kısa devre yaptırmayın.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeyin.
- Pil kutuplarının doğru olmasına dikkat edilmelidir; pilin üzerindeki kutup işaretlerine uyun.
- Pil elektrolit sızdırıyorsa, bu yakıcı ve tehlikeli sıvıyla temastan kaçının; herhangi bir temas meydana gelirse bir doktora görünün. Pilleri değiştirin ve arızalı pilleri yürürlükteki yerel düzenlemelere uygun olarak atın.
- Farklı marka pilleri birlikte kullanmayın.
- Yeni ve eski pilleri birlikte kullanmayın.
- Uzun süreli saklama için pilleri fenerden çıkarın.
- Pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Fenerle ilgili önlemler

Kullanım ömrü: 10 yıl.
UYARI! Kafa bandı boğulma riski oluşturabilir. Bazı küçük parçalar (örn. piller veya kafa bandı tokaları) boğulma riski yaratabilir.

Fotobiyolojik göz güvenliği

Fener, IEC 62471 standardına göre risk grubu 2'de (orta risk) yer almaktadır.
- Yanan fenere doğrudan bakmayın.
- Fenerin yaydığı optik radyasyon tehlikeli olabilir. Fenerin ışığını doğrudan bir kişinin gözlerine tutmaktan kaçının.
- Çalışma ortamınızda, özellikle trafik düzenlemelerine tabi alanlarda başkalarının görüşünü engelleme riskine karşı dikkatli olun.
- Özellikle çocuklarda, mavi ışık yayılımından kaynaklanan retinal hasar riski vardır.

Elektromanyetik uyumluluk

Elektromanyetik uyumluluk ile ilgili düzenlemelere uygundur. Bu, elektromanyetik girişim olmayacağını garanti etmez. Fener ve elektrikli cihazlar arasında elektromanyetik girişim fark ederseniz, feneri kapatın veya hassas elektronik cihazlardan (örn. çığ işaret ışıkları, uçuş kontrol sistemleri, iletişim ekipmanları, tıbbi cihazlar) uzak tutun.

ErP yönetmeliği

Enerji ile ilgili ürünler yönetmeliğine (ErP) 2009/125/EC uygundur.
- Anlık tam parlaklık.
- Renk sıcaklığı: 6000 K.
- Odaklı ışık nominal açısı: 18° / geniş: 38°.
- Arıza öncesi açma kaparna sayısı: minimum 15000.

B. Temizleme, kurutma

- Fenerin gövdesi ve lens: pil kapağının sıkıca kapalı olduğundan emin olun. Ilık sabunlu su ile yıkayın. Asit kullanmayın.
Özellikle lensi aşındırıcı bir ürünle ovmayın. Yağların lens ile uzun süreli temasından kaçının. Yağ ile temas etmesi durumunda kuru bir bezle silin ve suyla durulayın.
Fenerin içine yanlışlıkla su girerse, pilleri çıkarın ve feneri kurulayın.
- Bant: Bant ve montaj plakası makinede yıkanabilir (maksimum 40° C). Ağartıcı kullanmayın. Çamaşır kurutma makinesine koymayın. Yüksek basınçlı temizleyici ile yıkamayın.

C. Depolama

Lensi korumak için, fenerin gövdesini çevirerek lensin plakaya dönük olmasını sağlayın. Bu işlem, seçim düğmesini kilitleyerek yanlışlıkla açılmasını engeller.
Uzun süreli saklama için, pilleri fenerden çıkarın.

D. Çevreyi koruma

Feneri yerel düzenlemelere uygun olarak atın.

E. Modifikasyon/onarım/sökme

Yedek parçalar hariç, Petzl tesislerinin dışında yasaktır.

F. Sorular/iletişim

Petzl garantisi

Fener, malzeme veya üretim hatalarına karşı 5 yıl garantilidir. Garanti istisnaları: normal aşınma ve yıpranma, oksitlenme, modifikasyon veya değişiklikler, yanlış depolama, yetersiz bakım, pil sızıntısı, kaza, ihmal ve ürünün tasarlanmadığı kullanımlardan kaynaklanan hasarlar.

Sorumluluk

Petzl, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan doğrudan, dolaylı veya kazaen ortaya çıkan sonuçlardan veya diğer hasarlardan sorumlu değildir.

İzlenebilirlik ve markalama

a. İzlenebilirlik: karekod - b. Seri numarası - c. Üretim yılı - d. Üretim ayı - e. Parti numarası - f. Ürün numarası

TH

E120BA00 - PETZL - 38920 CROLLES - FR

II 1 G

Ex ia IIC T4 Ga

CE0081 UL 24 ATEX 3208

IECEx ULD 24.0011

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

UL E467589

ไฟฉายสำหรับใช้ในบริเวณพื้นที่อันตราย
ก่อนการใช้งานไฟฉายนี้ จะต้อง
- อ่าน, ทำความเข้าใจ และ ปรับใช้รายละเอียดในคู่มือการใช้งาน
- เข้าใจและยอมรับความเสี่ยงที่เกี่ยวข้อง
- ทำความคุ้นเคยกับความสามารถและข้อจำกัดในการใช้งานของมัน ไฟฉาย ไม่แนะนำให้ใช้ในเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี เด็กที่มีอายุต่ำกว่า 12 ปี ต้องใช้งานไฟฉายภายใต้การควบคุมดูแลของผู้ใหญ่

การละเลยต่อข้อมูลในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์และคำเตือนทั้งหมด อาจมีผลให้เกิดการบาดเจ็บสาหัส หรือ อาจถึงแก่ชีวิต

ข้อมูลเกี่ยวกับ ATEX/HAZLOC

ส่วนที่เกี่ยวข้องกัน

PIXA Z0 ไฟฉายสำหรับใช้ในพื้นที่ที่ปกคลุมไปด้วย แก๊ซ ไอหมอก ฝุ่น หรือกลุ่มควัน ที่เกิดจากการเผาไหม้ ที่อุณหภูมิสูงกว่า 135°C ในแรงดันของบรรยากาศ (135°C = อุณหภูมิสูงสุดของพื้นผิวภายนอกของหลอดไฟ)
PIXA Z0 ห้ามนำไปใช้ในเหมืองแร่ที่มีการเผาไหม้และความชื้นจากเชื้อเพลิง

หลอดแบบ lexicon ความหมายของเครื่องหมายบ่งชี้

II 1 G

II: หมวดหมู่ของอุปกรณ์ที่ใช้กับพื้นที่อุตสาหกรรม
1: อุปกรณ์ที่ใช้ได้ในโซน 0, 1 และ 2
G: สภาพแวดล้อมที่มีแก๊ส

Ex ia IIC T4 Ga

ia: ไหมดการป้องกันไม่ให้ไฟฉายเป็นต้นเหตุของการระเบิดในการใช้งานที่โซน 0
IIC: กลุ่มของแก๊ส
T4: บริเวณที่อุณหภูมิของพื้นผิวสูงสุดถึง 135°C
Ga: ระดับของการป้องกันแก๊สในโซน 0

Class I Div 1 Groups A, B, C, D T4

Class I สภาพของแก๊ซที่ลุกไหม้ได้ง่าย, ละออง หรือของเหลว
Div 1: พื้นที่ที่ต้องคำนึงถึงการเกิดการเผาไหม้ของแก๊สไวไฟ,ไอระเหย หรือของเหลวไวไฟ เป็นประจำหรือเป็นการถาวร ภายใต้สภาวะการทำงานที่เป็นปกติ
กลุ่ม A, B, C, D: A (อะเซทิลีน), B (ไฮโดรเจน), C (เอทิลีน), D (โพรเพน)
T4: บริเวณที่อุณหภูมิของพื้นผิวสูงสุดถึง 135°C

สภาวะที่มีความพิเศษเฉพาะ

ให้ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ LR03 AAA alkaline ที่ระบุไว้ด้านล่างเท่านั้น

Energizer E92, Duracell MN2400, Panasonic LR03NJ, Panasonic LR03XJ
คำเตือน ห้ามเปิดกล่องแบตเตอรี่เมื่ออยู่ในสภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิดได้

ชื่อของส่วนประกอบ

(1) ปุ่มเลือกความสว่าง, (2) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงแคบ, (3) หลอด LED สีขาวสำหรับลำแสงกว้าง, (4) ตัวชี้วัดพลังงาน, (5) กล่องหุ้มไฟฉาย, (6) แผ่นเพลทป้องกัน, (7) แผ่นเพลทติดยึดไฟฉาย, (8) สายรัดรอบศีรษะ, (9) SLOT ADAPT

อุปกรณ์เสริม

ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่ระบุไว้ซึ่งมีคุณสมบัติป้องกันไฟฟ้าสถิต:
- SLOT ADAPT
- RUBBER EX สายคาดศีรษะ
- PIXA Z0 EX สายคาดศีรษะ

การทำงานของไฟฉาย

การเปิด & ปิดสวิตช์ การเลือกระดับความสว่าง

หมุนปรับปุ่มเลือกความสว่าง

การล็อค / การปลดล็อค

ล็อคไฟฉายเมื่อไม่ได้ใช้งานเพื่อหลีกเลี่ยงการหมุนเปิดโดยบังเอิญ

ไฟสำรอง

ไฟสำรอง: หลอดไฟจะสว่างเมื่อเข้าสู่ระบบไฟสำรอง และ 5 นาทีก่อนหน้า เมื่อไฟฉายเปลี่ยนไปใช้ไฟสำรอง มันยังคงให้แสงสว่างที่เพียงพอต่อการเดิน แต่จะไม่เพียงพอสำหรับกิจกรรมที่เคลื่อนไหว

ตัวชี้วัดพลังงาน

ตัวแสดงระดับพลังงานจะมีสัญญาณไฟ เมื่อไฟฉายถูกเปิด หรือ ปิด

SLOT ADAPT

อะดริลิคของ SLOT ADAPT สำหรับติดนั้นสามารถใช้ได้กับหมวกนิรภัย Petzl สำหรับหมวกอื่น ให้ตรวจเช็คความเข้ากันได้กับโรงงานผลิตหมวก

การทำงานผิดวิธี

ตรวจสอบสภาพและขั้วของแบตเตอรี่ ตรวจสอบว่าไม่มีการกัดกร่อนบนหน้าสัมผัส ถ้ามีการกัดกร่อน ให้ทำความสะอาดหน้าสัมผัสอย่างเบามือโดยไม่ให้บิดงอ ถ้าไฟฉายยังไม่สามารถใช้งานได้ ให้ติดต่อ Petzl หรือผู้แทนจำหน่าย
ตรวจสอบสภาพของไฟฉาย ก่อน,ระหว่างและหลังจากการใช้งานแต่ละครั้ง อุปกรณ์จะต้องเลิกใช้ เมื่อ:
- เมื่ออุปกรณ์สิ้นอายุการใช้งาน
- ได้เคยมีการตกกระชากอย่างรุนแรง หรือ เกินขีดจำกัด
- มีร่องรอยแตกร้าวหรือการกระแทก
- เมื่อไม่ผ่านการตรวจเช็คสภาพ
- สัญญลักษณ์เริ่มเลือนลาง

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl

EU รายละเอียดข้อรับรองมาตรฐาน สามารถหาดูได้ที่ Petzl.com

A. ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่และการใช้ไฟฉาย

ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่
คำเตือน อาจมีความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้
- อย่าพยายามแกะ หรือ เปิดด้านแบตเตอรี่
- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้ากองไฟ
- ห้ามทำให้เกิดการลัดวงจรแบตเตอรี่เพราะอาจทำให้เกิดการลุกไหม้ได้
- ห้ามชาร์จแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถนำกลับมาชาร์จใหม่ได้
- ต้องคำนึงถึงขั้วของแบตเตอรี่ ทำตามข้อแนะนำที่บ่งบอกไว้บนกล่องบรรจุแบตเตอรี่เมื่อใส่แบตเตอรี่
- ถ้าแบตเตอรี่มีการรั่วไหลของสารอิเล็คโทรไลต์ หลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสกับสารละลายซึ่งสามารถกัดกร่อนและเป็นอันตราย ถ้าหากมีการสัมผัสต้องไปพบแพทย์เพื่อทำการตรวจรักษา เปลี่ยนแบตเตอรี่ และจัดการควบคุมแบตเตอรี่ที่เสียหายให้สอดคล้องตามข้อกำหนดของกฎข้อบังคับที่ใช้ในท้องถิ่น
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ต่างยี่ห้อกัน
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ใหม่ผสมกับแบตเตอรี่เก่า
- ถอดแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายในกรณีที่ต้องเก็บไว้เป็นเวลานานโดยไม่ใช้งาน
- เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นจากมือเด็ก

ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

อายุการใช้งาน: 10 ปี
คำเตือน สายรัดศีรษะสามารถทำให้เกิดความเสี่ยงที่จะรัดลำคอได้ เศษชิ้นส่วนเล็กน้อยบางชิ้นอาจเข้าไปติดในลำคอได้ (เช่น แบตเตอรี่ หรือ หัวเข็มขัดของสายรัดรอบศีรษะ)

ความปลอดภัยด้านชีวภาพแสงต่อดวงตา

ไฟฉายถูกจัดหมวดหมู่อยู่ในกลุ่มเสี่ยง 2 (moderate risk) ตามมาตรฐาน IEC 62471
- ห้ามจ้องไฟฉายโดยตรงเมื่อเปิดใช้งานอยู่
- ลำแสงที่กระจายจากไฟฉายอาจก่อให้เกิดอันตรายทางสายตา หลีกเลี่ยงการส่องลำแสงจากหลอดไฟไปยังดวงตาของผู้อื่น
- ระมัดระวังต่อความเสี่ยงที่อาจส่องเข้าตาผู้อื่นในบริเวณที่ทำงานของคุณ โดยเฉพาะในพื้นที่ที่ต้องปฏิบัติตามกฎจราจร
- พลังงานสีฟ้าที่ถูกปล่อยออกมาสามารถก่อให้เกิดอันตรายต่อม่านตาได้ โดยเฉพาะกับเด็ก

การใช้งานร่วมกันของอุปกรณ์อิเลคทรอนิค

มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การทำงานร่วมกันได้กับคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า ข้อนี้ไม่รับประกันว่าสิ่งรบกวนต่อคลื่นจะไม่เกิดขึ้น ถ้าคุณสังเกตเห็นสิ่งรบกวนต่อคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าระหว่างไฟฉายและอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ให้ปิดไฟฉายหรือเอาออกไปให้ห่างจากอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่มีความไวต่อสิ่งกระตุ้น (เช่น ไฟเตือนหิมะถล่ม เครื่องควบคุมการบิน อุปกรณ์สื่อสาร อุปกรณ์ทางการแพทย์)

ErP ข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพอุปกรณ์ที่เกี่ยวกับอีเลคโทรนิค

ผลิตตามข้อกำหนดควบคุมประสิทธิภาพ อุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับพลังงานตาม (ErP) 2009/125/EC
- แสงสว่างเต็มที่โดยจับพลัน
- อุณหภูมิของสี: 6000 K
- ลำแสงแคบทำมุม: 18° / แสงกว้าง: 38°
- จำนวนครั้งที่ปุ่มกดสามารถทำงานได้ก่อนเสียหาย: ต่ำสุดได้ 15000 ครั้ง

B. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

- โครงครอบไฟฉาย และ เลนส์: ให้ตรวจเช็คว่าฝาครอบแบตเตอรี่ปิดดีแล้ว ให้ล้างด้วยน้ำสบู่อุ่น ห้ามใช้ของเหลวที่เป็นกรด
ห้ามขัดถูด้วยวัตถุหยาบสากโดยเฉพาะที่เลนส์ไฟฉาย หลีกเลี่ยงการถูกสัมผัสของเลนส์กับน้ำมันหล่อลื่น ในกรณีที่เลนส์ถูกสัมผัสกับน้ำมันหล่อลื่น ให้ชำระล้างด้วยน้ำและเช็ดด้วยผ้าแห้ง
หลังจากผ่านการใช้งานในสภาพเปียกชื้น ให้ถอดแบตเตอรี่ออกและเปิดไฟฉายให้แห้ง
- สายรัด สายรัดที่ติดอยู่กับแผ่นเพลท สามารถซักได้ด้วยเครื่องซัก (ระดับอุณหภูมิในการซักไม่เกิน 40° C) ห้ามใช้สารฟอกขาว ห้ามใส่ในเครื่องปั่นแห้ง ห้ามล้างด้วยแรงจากสายยางฉีดน้ำ

C. การเก็บรักษา

เพื่อปกป้องเลนส์ ให้หมุนไฟฉายกลับทำให้หน้าเลนส์ถูกปกป้องด้วยแผ่นเพลท การทำด้วยวิธีนี้เป็นการป้องกันการเปิดไฟฉายโดยไม่ตั้งใจ โดยการปิดล็อคปุ่มลูกบิดเลือกระดับแสง
ในการเก็บไฟฉายโดยไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากไฟฉาย

D. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

จัดระบบการควบคุมไฟฉายให้สอดคล้องกับกฎข้อบังคับที่ใช้อยู่ในท้องถิ่นเท่านั้น

E. การดัดแปลง/การซ่อมแซม/การแยกชิ้นส่วน

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

F. คำถาม/ติดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

ไฟฉายรับประกัน 5 ปีต่อความบกพร่องของวัสดุที่ใช้ในการผลิตหรือจากขั้นตอนการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน: การชำรุดบกพร่องจากการใช้งานตามปกติ, ปฏิกิริยาจากสารเคมี, การปรับปรุงหรือแก้ไขดัดแปลง, การเก็บรักษาไม่ถูกวิธี, ขาดการดูแล, แบตเตอรี่รั่วไหล, ความเสียหายจากอุบัติเหตุ, ความประมาทเลินเล่อ, และ การนำไปใช้งานที่นอกเหนือจากที่อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบไว้

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรืออุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เครื่องหมายและข้อมูล

a. การสืบมาตรฐาน ข้อมูลแหล่งกำเนิด - b. หมายเลขเฉพาะตัว - c. ปีที่ผลิต - d. เดือนที่ผลิต - e. หมายเลขลำดับการผลิต - f. หมายเลขกำกับตัวอุปกรณ์